

宣  
龢  
奉  
使  
高  
麗  
圖  
經

卷 第十

宣和奉使高麗圖經序



奉議郎充奉使高麗國信所提轄人船禮物  
賜緋魚袋 徐 兢 撰

聞天子元正大朝會畢列四海圖籍于庭而王公

侯伯萬分國輻湊此皆有以揆之故有司所載識嚴密特

甚而使考之職尤以是為急在昔成周職方氏掌天

下之圖以掌天下之地辨其邦國都鄙四夷八蠻七

閩九貉五戎六狄之人民周知其利害而行人之官

駱驛道路若賀慶犒禮之類凡五物之故莫不有殆

若康樂厄貧之類凡五物之辨莫不有書用以復命

于王俾得以周知天下之故外史書之以為四方之

志司徒集之以為土地之圖誦訓道之以詔觀事土

訓道之以詔地事此所以一人之尊深居高拱於九

重而察四方萬里之遠如指諸掌當沛公初入關蕭

何獨收秦圖書及天下已定而漢畫得知其阨塞戶

口者繫伺之功隋長孫晟之至突厥每游獵輒記其

國土委曲歸表聞於文帝口陳形勢勢手畫山川卒以

展異日之效然則乘輜軒而使邦國者其於圖籍固

所先務矧惟高麗在遼東非若侯甸近服可以朝下

令而夕來上故圖籍之作尤為難也



皇帝天德

地業

畢朝萬國乃

眷高麗被遇

神考益加

懷徠

遴選擇在

廷將

命撫賜

恩隆

禮厚前未之有時給事中 允迪以通經之才超世

之文取甲科著宿望中書舍人 墨卿學問高明見

於踐履恪守忠孝臨事不回茲命而行非獨其執節

專對不減古人之霄使而風采聞望自足以壯朝廷

之威靈聳外夷之觀聽拜命未行會王侯夢遂以奠

慰之禮兼往 愚猥承人之獲聯使屬之末事之大

者固從其長而區區得以專達者又不足以補報朝

廷器使之萬一而自訟曰周爰諮咨詢歌於皇華之詩

則漏問以事正使者之職謹因耳目所及博采衆說

簡法其同于中國者而取其異焉凡三百餘條釐為

四十卷物圖其形事為之說名曰宣和奉使高麗圖  
經臣嘗觀崇寧中王雲所撰雜林志始疏其說未圖  
其形比者使行取以稽考為補已多今所著圖經  
手披目覽而遐陬異域舉萃<sup>茶</sup>前蓋做<sup>古</sup>米之遺制  
也雖然漢張騫出使月氏十有三年而後歸僅能  
言其所歷之國地形物產而已愚雖寸不逮前人  
然在高麗纔及月餘授館之後則守以兵衛凡出館  
不過五六而驅馳車馬之間獻酬尊俎之上耳目所  
及非若十三<sup>載</sup>之久亦粗能得其建國立政之體風  
俗事物之宜使不逃乎繪畫絕次之列非敢矜博洽  
飾浮剽以塵<sup>冤</sup>旒之聽蓋撫其事實以復于<sup>朝</sup>庶少  
道將命之責也有<sup>詔</sup>上之御府謹掇其大槩為之序  
云宣和六年八月日奉議郎充奉使高麗國信所提  
轄人船禮物賜緋魚袋徐兢謹序

仲父既以書上御府其副藏家靖康丁未春里  
人徐周賓乞觀未歸而寇至失書所在後十年  
家<sup>唐</sup>漕江西弭節于洪仲父來省或謂郡有北  
醫上<sup>宣</sup>生實獲此書亟訪之其無恙者特海道  
二卷耳仲父嘗為<sup>藏</sup>言世傳余書徃徃圖亡而

藏字小

歲字小

經存余追畫之無難也然不果就嘻蓋棺事乃  
已矣姑刻是留激江郡齋來者尚有考焉乾道  
三年夏至日左朝奉郎權發遣江陰軍主管學  
事徐歲書



宣和奉使高麗圖經目錄

第一卷

建國

第二卷

世次

第三卷

城邑

第四卷

門闕

第五卷

宮殿一

第六卷

宮殿二

第七卷

冠服

第八卷

人物

第九卷

儀物一

第十卷

儀物二

第十一卷

仗衛一

第十二卷

仗衛二

第十三卷

兵器

第十四卷

旗幟

第十五卷

車馬

第十六卷

官府

第十七卷

祠宇

第十八卷

道教

第十九卷

民庶

第二十卷

釋氏

婦人

第二十二卷

阜隸

第二十二卷

雜俗一

第二十三卷

雜俗二

第二十四卷

節仗

第二十五卷

受詔

第二十六卷

燕禮

第二十七卷

館舍

第二十八卷

供帳一

第二十九卷

供帳二

第三十卷



器四一

第三十一卷

器四二

第三十二卷

器四三

第三十四卷

舟楫

第三十四卷

海道一

第三十五卷

海道二

第三十六卷

海道三

第三十七卷

海道四

第三十八卷

海道五

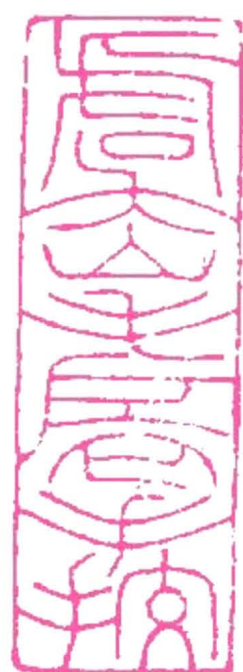
第三十九卷

海道六

第四十卷

同文

宣和奉使高麗圖經目錄



宣和奉使高麗圖經卷第一

建國

聞夷狄君長類以詐力自尊殊名詭號單于可汗無足稱者獨高麗自箕子之封以德取侯後世稍衰他姓亦用漢爵代居其位上有常尊下有等衰故麗國使世頗可紀錄今謹稽諸史叙其歷代之王作建國記云

曰曰曰

始封

高麗之先蓋周武王封箕子胥餘於朝鮮寔子姓也歷周秦至漢高祖十二年燕人衛滿亡命聚黨椎結服役蠻夷浸有朝鮮之地而王之自子姓有國八百餘年而為衛氏衛氏有國八十餘年先是夫餘王得河神之女為日所照感孕而卵生既長善射俗稱善射為朱蒙因以名之夫餘人以其生異謂之不祥請除之朱蒙懼逃焉遇大水無梁勢不能渡因持弓擊水而咒之魚鼈竝浮因乘以濟至紇升骨城而居自號曰高句驪因以高為氏而以高麗為國凡有五部曰消奴部曰絕奴部曰順奴部曰灌奴部曰桂婁部漢武帝滅朝鮮以高麗為縣屬元菟郡其君長賜之鼓吹伎人常從郡受朝服衣幘縣令主其名籍稍後

始上宋本空四格



驕不復詣郡於東界築小城歲時受之因名憤溝漙  
溝漙者高麗城名也於是始稱王為王莽發其兵以  
誅匈奴不至降王為侯而麗人益寇邊光武中興罷  
遣邊吏建武八年遣使來朝因復王號列為外藩安  
帝以後部衆滋熾雖少鈔暴旋即賓服初消奴為王  
既衰而桂婁伐之至王宮生而開目能視國人惡之  
及長勇壯和帝時頻掠遼東傳至王伯固伯固歿有  
二子長曰拔奇者不肖次曰伊夷模國人立為漢末  
公孫康擊破伊夷模於其國九都山下國人共立其  
子位宮位宮亦有勇力好鞍馬以其祖宮生而能視  
今王亦然句驪謂相似為位故名曰位宮魏將毋丘  
儉屠之追至肅吟上刻石紀功而還位宮五世孫劉晉  
永嘉中与遼西鮮卑慕容廆鄰廆不能制康帝建元  
初廆子皝帥師伐之大敗後為百濟所滅其後慕容  
寶以其王高安為平州牧安孫璉義熙中遣長史孫  
翼獻赭白馬以為榮州牧高麗王樂浪郡公璉七世  
孫元隋文帝時率靺鞨寇遼東唐太宗時其東部大  
人蓋蘇文賊虐不道帝親征之威震遼海高宗又命  
李勣往平之俘其王高藏裂地而為郡縣建安東  
都護府於平壤城以兵鎮守後武后遣將擊殺其王

乞昆羽而立其王乞仲象亦病歿仲象子祚榮立因  
有其衆四十萬據于挹婁臣于唐中宗時乃置忽汗  
州以祚榮為都督渤海郡王其後遂號渤海初藏之  
俘也其酋長有劔牟岑者立藏外孫舜為王又命  
高侶討平之都護府既屢遷舊城頗入新羅遺民  
散奔突厥韃韞高氏既絕久而稍復至唐末遂王其  
國後唐同光元年遣使來朝國王姓氏史失不載  
長興二年王建權知國事遣使入貢遂受爵以有國  
云

宣和奉使高麗圖經卷第一



宣和奉使高麗圖經卷第二

世次

聞史家之法傳遠者畧而近者詳高麗歷世之王既以<sup>既</sup>槩叙之于前矣若乃王氏建國累世尊事

本朝至王侯与今王楷又享禮加厚不可不條著之謹因其世次宗系而嗣以楷之行事云

□□□□王氏

王氏之先蓋高麗大族也當高氏政衰國人以建賢遂共立為君長後唐長興三年遂自稱權知國事請命于明宗乃拜建元莞州都督充大義軍使封高麗

王晉開運二年建卒子武立漢乾祐末武卒子昭立至皇朝建隆三年太祖皇帝御極奄有万国昭遣使來朝賜以功臣之號仍加食邑開<sup>寶</sup>定九年昭卒子由立遣使請命封高麗國王太宗皇帝即位改封大順軍使太平興國七年由卒弟治上章乞襲封詔從之淳化六年契丹攻之治畏懦無守臣事北虜遂闕朝貢治卒弟誦立咸平三年其臣朱仁紹入朝具言國人思慕皇化逼于強虜未能如願朝廷嘉之賜詔褒諭大中祥符七年誦卒弟詢權知國事大破契丹復謹修貢且乞降尊號班正朔又求封冊真宗皇帝初

欲俯從議者難之遂寢止從班詔而已天聖中使人屢與女真偕來貢方物天子加恩報禮優異後詢卒子隆立優柔不斷政荒力屈憚於北虜遂復臣事之而貢使又絕隆卒私謚曰正子德王欽欽弟穆王亨皆朝貢不通而朝廷亦罷遣使亨弟徽熙寧四年以權知國事復修方貢七年九年使人荐至神宗皇帝嘉其忠蓋元豐元年命左諫議大夫安燾為國信使起居舍人陳睦副之自明州定海絕洋而往時徽病風痺僅能拜命且乞醫藥上覽其奏從之三年四年連使來朝六年徽卒立凡三十八年謚曰文世子勲立

閩門學宗本  
缺抄補

立百日卒弟國原公運立命左諫議大夫楊景畧為祭奠使禮賓使王舜封副之右諫議大夫錢勰為平慰使西上閩門副使宋球副之七年七月自密之板橋航海而往八年哲宗皇帝踐祚使來奉慰又遣使來賀運立四年卒謚曰宣子堯立未閱歲而以病廢國人乃請其姪熙攝政未幾而堯卒謚曰懷熙乃襲位自元祐五年至元符元年貢使再至三年遣使綏撫遵元豐故事也皇帝嗣位適追來孝丕承先烈薄海內外無不臣妾德被藩服恩行海隅迺者崇寧元年命戶部侍郎劉逵給事中吳棫持節往使禮物豐

國而以上宗本  
缺抄補

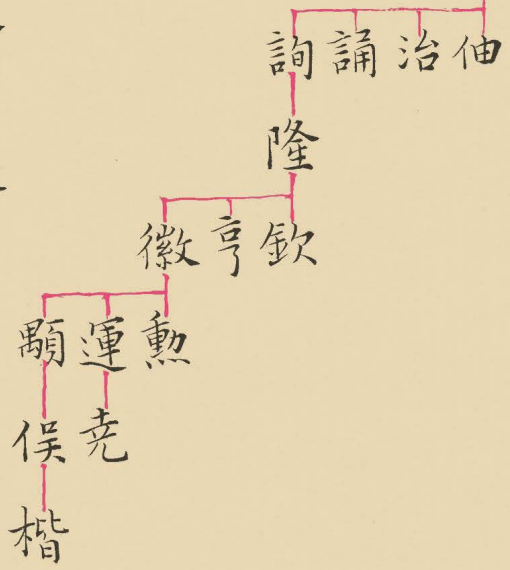
腆恩綸昭回所以加惠麗國而褒寵鎮撫之以繼神  
考之志益大而隆二年五月由明州道梅岑絕洋而  
往時熙避契丹嫌名改熙曰顯然自神考有作務來  
遠人天相睿謨王徽襲爵以承其旨殆非偶然微忠  
順循理知尊中國館待使華禮意勤辱至遇賈人亦  
有體負治尚仁恕享國久長宜矣崇寧二年顯卒年  
五十世子侯立自長興三年壬辰迨今宣和六年甲  
辰王氏有國九世凡十七人合一百九十三年云

世宗本空四格

□□□□ 世系

建上宗本空四格

□□建武昭



高上宗本空四格

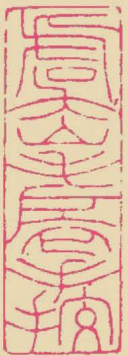
□□□□ 高麗國王王楷

楷王侯之世子也壬寅春三月侯病革召李資謙入



議嗣事夏四月侯夢次員謙等乃立楷為王楷看字踈  
秀形短而貞豐肉勝於骨性慧多學亦甚嚴明在春  
宮時官屬有過必遭譴辱既立雖幼冲國官頗畏悼  
之乃者信使至彼受詔拜表行燕饗禮升降進退綽  
有成人之風亦當為東夷之賢王也

宣和奉使高麗圖經卷第二



宣和奉使高麗圖經卷第三



城邑

閩四夷之君類多依山山谷就水草隨時遷徙以為便適固未嘗知有國邑之制西域車師鄯善僅能築墻垣作居城史家即指為城郭諸國蓋誌其異也若高麗則不然立宗廟社稷治邑屋州閭高堞周屏模範中華抑箕子舊封而中華遺風餘習尚有存者朝廷間遣使存撫其國入其境城郭巋然實未易鄙夷之也今盡得其建國之形勢而圖之云

口口口口封境

封上宋本空四格

濱一作濱

高麗南隔遼海西距遼水北接契丹舊地東距大金又與日本流求聃羅黑水毛人等國大牙相制唯新羅百濟不能自固其南為麗人所并今羅州廣州道是也其國在京師之東北自燕山道陸走渡遼而東之其境凡三千七百九十里若海道則河北京東淮南兩浙廣南福建皆可往今所建國正與登萊濱棣相望自元豐以後每朝廷遣使皆由明州定海放洋絕海而北舟行皆乘夏至後南風風便不過五日即抵岸焉舊封境東西二千餘里南北一千五百餘里今既并新羅百濟東北稍廣其西北與契丹接連昔

以大遼為界後為侵迫乃築來遠城以為阻固然亦恃鴨綠以為險也鴨綠之水源出靺鞨其色如鴨頭故以名之去遼東五百里經國內城又西與一水合即鹽難水也二水合流西南至安平城入海高麗之中此水最大波瀾清澈所經津濟皆蟻巨艦其國恃此以為天塹水濶三百步在平壤城西北四百五十里遼水東南四百八十里自遼已東即舊屬契丹今虜衆已亡大金以其地不毛不復城守徒為往來之道而已鴨綠之西又有白浪黃崑二水自頗利城行數里合流而南是為遼水唐正觀間李勣大破高麗於南蘇既渡怪其水淺狹問之云是遼源以此知前古未嘗恃此水以為固此高麗所以退保鴨綠之東歟

□□□□ 形勢

高麗素知書明道理拘忌陰陽之說故其建國必相其形勢可為長久計者然後定之自漢末徙九都山下後魏至唐皆居平壤至李勣平其地建都護府則嘗遁寄稍東不詳其所唐末復國當是今所都地蓋嘗為開州今尚置開成府其城北據崧山其勢自乾亥來至山之脊稍為兩歧更相環抱陰陽家謂之龍

□□□□國城

虎臂以五音論之王氏商姓也西位欲高則興乾西北之卦也來岡崗亥落其右一山屈折自西而北轉至正南一峯特起狀如覆盂因以為按外復有一按其山高倍坐向相應賓主丙壬其水發源自崧山之後北直子位轉至艮方委蛇入城由廣化門稍折向北復從丙地流出已上蓋乾為金金長生在己是為吉卜自崧山之半下瞰城中左溪右山後岡前嶺林木叢茂飛勢若飲澗蒼乳宜其保有東土歷年之久而常為聖朝臣屬之國也

高麗自唐以前蓋居平壤本漢武帝所置樂浪郡而唐高宗建都護府也所以唐志考之平壤城乃在鴨綠水東南唐末高麗君長懲累世兵革之難稍徙而東今王城在鴨綠水之東南千餘里非平壤之舊矣其城周圍六十里山形繚繞雜以沙磧隨其地形而築之外無濠塹不施女牆列樹延屋如廊廡狀頗類敵樓雖施兵仗以備不虞而因山之勢非盡豎高至其低處則不能受敵方一有警信知其不足守也外門十二各有標名舊誌纔知其七今盡得之正東曰宣仁舊不見名止曰崇仁舊曰東門曰安定舊曰須恤乃麗人方言也

南曰長霸正南曰宣華舊不見門曰會賓曰泰安舊名貞觀今易此名

西南曰光德舊曰正州亦通其路耳州郡非各所宜正西曰宣義曰狻猊

正北曰北昌舊名崧山特登山之路非本名也東北曰宣祺舊名金郊今易此

西南隅王府宮室居之東北隅即順天館極加完葺

西門亦壯麗蓋為中朝人使設也自京市司至興國

寺橋由廣化門以迄奉先庫為長廊數百間以其民

居隘陋參差不齊用以遮蔽不欲使人洞見其醜東

南之門蓋溪流至己方衆水所會之地其餘諸門官府

宮祠道觀僧寺別宮客館皆因地勢星布諸處民居

十數家共一聚落井邑街市無足取者總其建國大

既而圖之其餘則互見于別圖

樓觀

樓觀

王城昔無樓觀自通使以來觀光上國得其規模稍

能缺治初惟王城宮寺有之今官道兩旁與國相

富人稍稍僭侈入宣義門每數十家建一樓則俯近興

國寺二樓相望左曰博濟右曰益平王府之東二樓

臨衢不見標牘簾幙華煥聞皆王族游觀之所人使

經由則有婦女窺覘於其間衣服之飾不異民庶或

云王每出游則其族始易錦繡也

民居

樓空西格

民上空西格

王城雖大磽确山壟地不平曠故其民居形勢高下如蜂房蟻穴誅茅為蓋僅庇風雨其大不過兩椽比富家稍置瓦屋然十纜一二耳舊傳唯倡優所居揭長竿以別良家今聞不然蓋其俗淫祠鬼神亦厭勝祈禳之具耳

坊市

王城本無坊市惟自廣化門至府及館皆為長廊以蔽民居時予<sub>本</sub>廊間牖其坊門曰永通曰廣德曰興善曰通商曰存信曰資養曰孝義曰行遜其中實無街衢市井至有斷<sub>崖</sub>絕壁藜藿繁蕪荒墟不治之地特

外示觀美耳

貿易

高麗故事每人使至則聚為大市羅列百貨丹漆繒帛皆務華好而金銀器用悉王府之物及時鋪陳蓋非其俗然也崇寧大觀使者猶及見之今則不然蓋其俗無居肆惟以日中為虛男女老幼官吏工技各以其所有用以交易無泉貨之法惟紵布銀餅以准其直至日用微物不及匹兩者則以米計錙銖而償之然民久安其俗自以為便也中間朝廷賜予錢室今皆藏之府庫時出示官屬傳玩焉

□□□□郡邑

州縣之建實不副名特駭落之繁處自國之西北與契丹大金接境粗有壘塹其東南濱海亦有建于島岫者惟西京最盛城市略如王城又有三京四府八牧又為防禦郡一百一十八為縣鎮三百九十為洲島三千七百皆設守今監官治民惟牧守都護公解數楹令長則隨所在舍於居民夷政租賦之外無健訟在官者公田不足以資用則亦仰給于富民云

宣和奉使高麗圖經卷第三



宣和奉使高麗圖經卷第四



門闕

臣聞黃帝堯舜尚象於豫乃設重門擊柝以待暴客後世聖人又差尊卑而為之等故天子之門曰皋曰庫曰雉曰應曰路凡五諸侯則去其二焉曰庫曰雉曰路而已魯為周公後而新作雉門兩觀且不逃春秋之譏况其他侯乎高麗門闕之制亦頗遵古侯禮雖其屢聘上國亦頗效矧學步然材之工拙終以朴陋云

宣義門

宣義門即王城之正西門也西為金方於五常屬義故以名之其正門二重上有樓觀合為瓮城南北兩偏別開門相對各有武夫守衛其中門不常開唯王与使者出入餘悉由偏門也自碧瀾亭以至西郊乃過此門而後入館王城之門唯此最大且華蓋為國朝人使設也

外門

王城諸門大率草創唯宣義門以使者出入之所北昌門佛者為回程祠廟之路故極加嚴飾他不逮也自會賓長霸等門其制略同唯當其中為兩戶無尊卑皆



得出入其城皆為夾柱護以鐵箔上為小廊隨山形  
高下而築之自下而望崧山之脊城垣繚繞若蛇虺  
蜿蜒之形長霸門通安東府光德門通正州宣仁門  
通揚全羅三州崇仁門通日本安定門通慶廣清三  
州宣祺門通大金國北昌門通三角山薪炭松子布  
帛所出之道也

□□□□廣化門

廣化門王府之偏門也其方面東而形制略如宣義  
獨無堯城藻飾之工過之亦開三門南偏門楊儀制  
今四事北門楊周易乾卦繇辭五字仍有春貼云雪

痕尚在三雲陞日脚初升五鳳樓百辟稱觴千萬壽  
袞龍衣上瑞光浮

□□□□昇平門

昇平門即王宮之正南門也上為重樓翬起兩觀三  
門竝列制益宏大四阿各有銅火珠為飾自門之內  
左右分為兩亭皆曰同樂矮牆幾百堵相屬以至神  
鳳門而門之制又壯大于昇平矣東曰春德通世子  
宮西曰太初通王居備坐又十餘步即閭闔門乃王  
奉迎詔書之所也左右兩挾有承天門自是而上山  
勢稍逼中道隘狹去會慶殿門不過數丈耳昇平神

鳳閣闔三門制度文采大抵相類而神鳳為冠題牖  
之字金書朱地有歐率更之體大抵麗人多法古不  
敢以臆說已見而妄為俗體也

□□□□ 同德門

同德左右二門相對其中即昇平門也形制略似殿  
門而極高唯無臺觀昌德會賓春宮承休其制與同  
德不異特闔門與承天二門差偏爾

□□□□ 殿門

會慶殿門在山之半石梯磴道高可五丈蓋正殿之  
門也並列三門中間唯詔書得入王與人使分左右  
而行門外列戟二十四枝甲冑之士執其儀衛其衆  
特嚴守他門爾

宣和奉使高麗圖經卷第四



宣和奉使高麗圖經卷第五



宮殿一

臣仰惟神宗皇帝誕敷文教覃被遐方肯琛面內者  
 梯航皆至惟高麗尤加禮遇因遣近侍銜命綏撫嘗  
 頌睿旨凡相見處殿名鵠吻更不回避以是知聖謨  
 宏遠不責蠻夷以小節而嘉其忠順之大義也夏童  
 北虜擅城穿廬西時隨水草溫涼以徙初無定都若  
 麗自前史已載其依山谷而居少田業力作不足以  
 自資其俗節于飲食而好修宮室故至今王之居堂  
 御上仍在圓櫺方頂飛翬連甍丹碧藻飾望之潭潭  
 然依崧山之脊躡道突兀古木交蔭殆若嶽祠山寺  
 而已今繪其形制仍不廢其名也

王府

王府城內環列十三門各揭名額隨方見義唯廣化  
 門正東通長衢殿門十五唯神鳳為最華內府十六  
 尚書省為冠九殿參差會慶為正寢三閣鼎峙清燕  
 為壯麗復有小殿以為燕居之所日視事於便座唯  
 施茵褥于榻上國官親侍跪列其側聽受王旨次第  
 傳出大臣五日一見別有議政之堂餘官則朔望之  
 外四見於王聽旨受事則立於門外惟執奏官當門

授之升階復位皆脫屣膝行而進退往來迂趨必面  
王磬折其謹如此至餘屋宇則皆草創名浮于實不  
足詳紀析而圖之或互見于諸篇也

### □□□□會慶殿

會慶殿在闔闔門內別有殿門規模甚壯基址高五  
丈餘東西兩階丹漆欄檻飾以銅花文彩雄麗冠于  
諸殿兩廊通三十間中遶甃石地虛不堅行則有聲  
常禮不敢居惟人使至則受詔拜表于遶下燕會則  
設使副之席於殿之西楹東向上節位于東序中節  
位于西序下節位于門之兩廈而北向餘禮則別殿  
以別之

### □□□□乾德殿

乾德殿在會慶殿之西北別有殿門其制五間視會  
慶差小故事人使至彼第三會王禮加勤特出侍姬  
則燕于其中彼使者至楹以拘衣制不講惟同會慶  
酬酢而止若朝廷非專遣使雖郡吏使臣持牒傳命  
亦燕于此殿特禮又有隆殺耳

### □□□□長和殿

長和殿在會慶之後直北一崗地勢高峻形制益隘  
不逮乾德兩廡皆帑藏其東貯聖朝所賜內府之珍

其西以儲其國金帛之類警備之卒視他所加嚴焉  
□□□□元德殿

元德殿在長和殿之後也地勢益高營治草率聞其  
王不常居惟鄰國侵逼邊陲有警則即之發兵命將  
若刑殺樞要之士則与近臣親密者一二人議決于  
此

□□□□萬齡殿

萬齡殿在乾德之後基御名差小而藻飾華麗蓋寢  
室也姬嬪侍女於兩廡列室而環居自崧山之半下  
視其室奧亦不甚寬敞諒其姬侍之數亦稱其居耳

宣和奉使高麗圖經卷第五



宣和奉使高麗圖經卷第六

□□□宮殿二

□□□□長齡殿

長齡殿在乾德之東紫門內其制三間雖華不逮萬齡而規模過之每中朝使者欲行前期必有先介紹至則手此受之賈人之至境遣官迎勞舍館定然後於長齡受其獻計所宜以方物數倍償之

□□□□長慶殿

長慶重光宣政三殿舊記雖載其名今聞更修重光長慶易為別殿恐是今建閣之地宣政即外朝也歲

時與其臣屬會飲王誕日亦有節名王僕以八月十七日生謂之咸寧其日大會公族貴臣近侍於長慶中國賈人之在館者亦遣官為誕館伴用華夷二部樂亦有致語嘗記其口号曰當時瑞色照宮林和氣濃濃破積陰香火千家祈國壽笙歌二部樂賓心興酣日影移珠箔舞罷花枝倒玉簪須盡清歡酬美景從容莫訴酒杯深

□□□□延英殿閣

延英殿閣在長齡之北制度小大畧如乾德王於此親試進士又其北曰慈和亦為燕集之處前建三閣



**寶**

曰**寶**文以奉累聖所錫詔書西曰清燕以藏諸史子

御上

集嘗御上得其燕記文曰開府儀同三司守太保兼

門下侍郎監修國史上柱國江陵郡開國侯食邑一

千三百戶食實封三百戶臣金緣奉教詔通奉大夫

寶文閣學士左散騎常侍上護軍唐城郡開國男食

邑三百戶賜紫金魚袋臣洪灌奉教書并篆額王以

聰明潤懿篤實輝光之德崇尚儒術樂慕華風故於

大內之側延英書殿之北慈和之南別創**寶**文清燕

二閣以奉**聖**宋皇帝御製詔教書畫揭為訓則必拜

稽肅容然後仰觀之一以集周孔軻雄以來古今文

書日与老師宿儒討論敷暢先王之道藏焉息焉游

焉不出一堂之上而三綱五常之教性命道德之理充

溢乎四履之間越今年丁酉夏四月甲戌有二日召

守太傅尚書令帶方公臣輔守太傅尚書公太原公

臣倬守太保齊安侯臣僭守太保通義侯臣僑守太

保樂浪侯臣景庸門下侍郎臣偉門下侍郎臣資謙

臣緣中書侍郎臣仲璋叅知政事臣峻守司空臣至

和樞密院使臣執知樞密院事臣字之同知樞密院

事臣安仁等置高會于清燕閣乃從容謂曰予顧德

不類賴天降康廟社儲社金華偃於三邊文軌同乎

修焉

特

中夏凡立政造事大小云為罔不資稟崇寧大觀以  
來施設注措之方其於文閣經筵求訪儒雅導宣和  
之制也深堂密席延見輔臣法太清之宴也雖禮有隆  
殺而優賢尚能之意則其致一也今入朝進貢使資  
諒賫桂香御酒龍鳳茗團珍果寶血來歸嘉与卿等  
樂斯盛美臣僚皆惶皇駭恐懼退伏階陛辭以固陋不  
敢干盛禮王趣令就坐温顏以待之備物以享之其  
供張之設器皿之列觴豆之實菓核之品則六尚之  
名珍四方之美味無一不具復有上國玻梨馬腦翡  
翠犀兕瑰竒玩用之物交錯於案上墀篋控榻琴瑟  
鐘磬安樂雅正之聲合奏於堂下王執爵命近臣監  
勸曰君臣交際惟以至誠其各盡量不辭而飲左右  
再拜告旨而卒爵或獻或酬和樂孔皆及觴酒九行  
且令退息續有中貴人押賜襲衣寶帶以將其厚意  
焉既而復召促席而坐使飲食舉措各自便或開懷  
以言笑或縱目以觀覽欄楯之外疊石成山滌除之  
際引水為沼審萃万狀清淳四徹洞逕吳會幽勝之  
趣生而終宴無憚暑之意盡醉劇飲夜艾而罷於是  
搢紳士大夫舉欣欣然有喜色而相告曰吾王以慈  
儉為寶室而無肆溢之行衣不御文繡器不用雕鏤猶



慮一夫之不得所一事之不合度每日焦勞惻怛於  
宵旰之中至於燕群臣嘉賓則發內府之寶藏傾上  
國之異恩而窮日之力以火繼之猶不以為侈其尊  
賢重禮好善忘勢之心實可謂高出百王之上矣臣  
嘗聞昔魯公用天子禮樂以化成風俗故于泮宮則  
先生君子与之為樂其詩曰魯侯戾止在泮飲酒既  
飲旨酒永錫難老燕於路寢則大夫庶士与之相亙  
其詩曰魯侯燕喜亙大夫庶士邦國是有既多受祉  
今吾君奉天子恩意以寵待臣隣故公卿大夫懷天  
保報上之意言語法從賦我有嘉賓之詩瞽史歌工  
作君臣相悅之樂惟忻交通禮儀率度當斯時也人  
靈之和氣天地之休應上下之施報風俗之化原皆  
出於飲食衎衎載色載笑之間豈止永錫難老受祉  
而已耶必當億萬斯年享太平之福而對揚天子永  
永無疆之休臣愚且拙遭逢万幸代匱宰府不以臣  
之不材特有書命之事辭不獲已謹拜手稽首而強  
為之記

□□□□

臨川閣

臨川閣在會慶殿西會同門內為屋四楹窓戶洞達  
外無重檐頗類臺門非燕集之地其中藏書數万卷

而已

□□□□長慶宮

長慶宮在王府之西南由崑山麓有二小徑北通王府東通宣義門長衢老屋數十楹王顯諸妹居其中後出適人遂虛其地荒蕪益甚俱疾革又即之醫治已而不起因以為祠奉之所俱之侍姬与其舊僚屬十數人守之比使者銜睿眷之隆遵元豐舊制祭奠前王弔慰其嗣皆于長慶拜而受之

□□□□左春宮

左春宮在會慶殿之東春德門內王之嫡長子初立

曰世子既冠而後居之屋宇制度殺茶王宮其大門榜曰大和次曰元仁次曰育德聽事之堂無榜梁棟修偉屏上書文王世子篇亦建官屬十數人右春宮在昇平門外御史臺之西王之姊妹諸女居之

□□□□別宮

王之別宮与其子弟所居皆謂之宮王母妃姊妹別居者給宮受田以奉湯沐或空不居許民射其利而供租賦雞林宮在王府之西扶餘宮在由嶽山之東又有辰韓朝鮮常安樂浪平韓金冠六宮分置城內皆王伯封昆弟之居也王繼母之宅号積慶今公族

不見顯位而別宮十室九空其土田昔領於壽昌今  
皆屬之王府又置官以掌之

宣和奉使高麗圖經卷第六



宣和奉使高麗圖經卷第七

新微

冠服

臣聞東夷之俗斷髮文身雕題交趾高麗自箕子封時已教以田蠶之利則當有衣冠矣漢史稱其公會衣服皆錦繡金銀自飾而大加主簿着幘如冠小加著折風如弁豈依倣商周冠弁之制而然乎唐初稍服五采以白羅為冠革帶皆金珥逮我中朝歲通信使屢賜襲衣則漸清華風被服寵休翕然丕變一遵我宋之制度焉非徒解辮削社而已也然而官名參差朝服燕服時有同異者謹列之作冠服圖

王服

高麗王常服烏紗高帽窄袖細袍紫羅勒中間繡金碧其會國官士民則加幘頭束帶祭則冕圭唯中朝人使至則紫羅公服象笏玉帶拜舞扞蹈極謹臣節或聞平居燕息之時則皂巾白紵袍与民庶無別也

今官服

高麗建官唐武德間有九等一曰大對盧揔知國事次曰太次兄次鬱折次太次夫人使者次衣頭次兄掌機密謀政事逗發兵馬選授官爵次大使者次大兄牧位使者次上位使者次小兄次諸過節次先人



又有掌賓客比鴻臚卿以大夫使者為之又國子  
博士通事舍人典書客皆小兄以上為之又諸大城  
置僇薩比諸督諸城置處問近支比刺史亦謂之道  
使其武官曰大撰達比衛將軍皂衣頭大兄以上為  
之次末客比中即將以大兄以上為之其次領千人  
以下各有等差今其官稱勳秩徃徃竊倣中朝或詰  
其由則曰遵用開元故事至其衣冠亦或似之前世  
臣服以青羅為冠絳羅為珥飾以羽毛比年國官悉  
以紫文羅袍紗製幘頭其玉帶佩金魚唯官至太師  
太尉中書令尚書令者則服之

□□□□國相服

國相之服紫文羅袍球文金帶仍佩金魚侍中太尉  
司徒中書門下侍郎平章事叅知政事左右僕射政  
堂文學判尚書吏部事樞密使副同知院奏事等官  
通許服之

□□□□近侍服

近侍之服紫文羅袍御仙金帶仍佩金魚自左右常  
侍御史大夫左右丞六尚書翰林學士承旨學士以  
上及祇侍國朝使命接伴館伴悉服之

□□□□從官服

從官之服紫文羅袍御仙金帶御史中丞諫官給事  
侍郎州牧尚書使副閤門執贊六尚直官都知兵馬  
四部護使等与其非泛恩數悉服之王之世子及王  
之兄弟亦然

□□□□ 卿監服

卿監之服緋文羅袍紅鞋犀帶仍佩銀魚六寺卿貳  
省部丞郎國子儒官秘書典職以上悉服之

□□□□ 朝官服

朝官之服緋文羅袍黑鞞角帶仍佩銀魚司業博士  
史館校書太醫司天兩省錄事以上悉服之其於階  
官亦限年數必待遷升而後改易也館伴見中朝人  
使於館中則各置二人服緋前導唯不佩魚當是倣  
本朝朱衣雙引之制也

□□□□ 庶官服

庶官之服綠衣木笏幘頭烏鞞自進士入官者曹補  
吏州縣令尉主簿司宰等悉服之



宣和奉使高麗圖經卷第八

人物

臣聞東南之夷高麗人林最盛仕<sub>於</sub>國者唯貴臣以  
族望相高餘則或由進士選或納<sub>資</sub>為之與夫世祿  
吏職莫不有等故有職有階有勲有賜有檢校有功  
臣有諸衛仰稽本朝官制而以開元禮參之然而名  
實不稱清濁混<sub>雜</sub>徒為虛文耳今使者入境皆擇臣  
屬通敏者付以將迎之禮以州牧則有若刑部侍郎  
知全州吳俊和禮部侍郎知青州洪若伊戶部侍郎  
知廣州陳湜以迎勞餞送則有若銀青光祿大夫吏

部侍郎朴昇中開府儀同三司守太保中書侍郎中  
書門下平章事金若溫開府儀同三司守太保門下  
侍郎同中書門下平章事崔洪宰開府儀同三司守  
太保門下侍郎兼中書門下平章事林文友同知樞  
密院事拓俊京李資德凡此皆王之近臣也除王府  
四會之外与之燕飲酬酢衍衍如也以私覲送遺則  
有若戶部侍郎梁鱗金惟棟刑部侍郎林景清工部  
侍郎盧令琚中侍大夫黃君裳工部郎中鄭俊左司  
郎中李之甫殿前承旨林寵臣朝散郎秘書丞金端  
閣門使金輔臣閣門通事舍人李穎之曹祺內殿崇



班胡仁穎引進使王儀閣門祇候高唐愈閔仲衡通  
事舍人李漸梁文矩中衛郎劉及中亮郎壺京忠訓  
郎王承成忠郎李俊琦金世安保義郎李俊異承節  
郎許亓何景陳彥卿以傳命贊導則有若正議大夫  
禮部尚書金富佾通議大夫殿中監鄭覃尚書李璿  
中亮大夫知閣門事沈安之中亮大夫閣門副使劉  
文志閣門引進使金義元閣門通事舍人沈越王洙  
金鐸李銳林金純正黃觀李湫陳迪閣門祇候尹仁  
勇朴承鄭擇陳偁通事舍人李德升吳子璵卓安皆  
以才能辯博乃膺是選爰自相見以迄言還其相与  
燕樂游觀揖遜之儀文采雍容有足觀者今姑自李  
資謙而下圖其形者五人并其族望而為之說

□□□□

守太師尚書令李資謙

高麗素尚族望而國相多任勳戚自王運娶李氏之  
後而侯為世子時亦納李女為妃由是門戶始光顯  
資謙之兄資義在前代時已為國相坐是流竄故資  
謙視覆車之戒每自修飭侯深信重之使為春宮傳  
友時楷尚冲幼資謙擇博學多聞之士八人以導頌  
之如金端輩頃自本朝賜第歸國正遇選掄壬寅夏  
四月侯薨諸弟爭立先是顯有五子而侯居長資謙



謙已立楷仲父帶方公備意欲奪其位遂與門下侍  
郎韓繳如樞密使文公美謀為不軌而禮部尚書李  
永吏部侍郎鄭克永兵部侍郎林存等十餘人為內  
應未及舉而謀泄即擒捕下吏資謙乃諷王放備於  
海島而誅群惡連逮支黨數百人故以定亂之功進  
封太師益加食邑采地位尚書令資謙風貞凝靜儀矩  
雍容好賢樂善雖秉國政頗知推尊王氏在夷狄中  
能扶獎王室亦可謂賢臣矣然而讒嗜利治田疇第  
宅阡陌相連制度侈靡四方饋遺腐肉常數千斤他  
皆稱是國人以此鄙之惜哉

□□□□ 接伴正奉大夫刑部尚書柱國賜紫金魚袋

尹彥植

尹氏素以儒學知名權在王侯時為樞府嘗朝貢至  
中國而彥植乃其子也世与李氏通昏又與資謙厚  
善楷在春宮而彥植亦預羽翼之列故楷立而進官  
崇貴彥植美風姿人質修偉宛然有儒者之風不可  
以蠻夷接之也

□□□□ 同接伴通奉大夫尚書禮部侍郎上護軍賜

紫金魚袋金富軾

金氏世為高麗大族自前史已載其與朴氏族望相

埉故其子孫多以文學進富軾豐稟頌體面黑目露  
然博學強識善屬文知古今為其學士所信服無能  
出其右者其弟富轍亦有詩譽密訪其兄弟命名之  
意盖有所慕云

□□□ 館伴金紫光祿大夫守司空同知樞密院事

上柱國金仁揆

金景融王顯世太傅守中書令仁揆即其子也顯父  
徽嘗娶金氏女 於仁揆有元舅之尊韓繳如等叛  
李資謙挾王楷以誅群惡而仁揆与有力焉故 位  
司空使 樞府仁揆頌而美髯貞魁秀進止端重

為所擇以接使華也

□□□□ 同館伴正議大夫守尚書兵部侍郎上護軍  
賜紫金魚袋李之美

高麗海中朝人使至必遴擇人材或經朝貢者以為  
館伴之美即資謙之子風白美秀往嘗入觀天闕住  
館累月其事無巨細悉稟之之美處決莫不中禮  
進趨詳雅綽有華風每言及朝廷必卷卷有傾葵之  
意其忠誠亦可嘉尚云

宣和奉使高麗圖經卷第八



宣和奉使高麗圖經卷第九



儀物一

臣聞諸蠻之國雖有君長其出入則不過以旌纛十數自隨與其臣屬略無介辨唯高麗素通朝聘久被漸摩故其君臣上下動有禮文王之巡行各有儀物神旗前驅甲士塞途六衛之軍各執其物雖不盡合典禮然而比之諸蠻矧然可觀此孔子所以欲居而不以為陋也况箕子之國而為聖朝眷懷之厚者乎今并繪其儀物如後

□□□□ 盤螭扇

盤螭扇二製以絳羅朱柄金飾中繡單螭蜿蜒屈曲一肉無鱗形實類龍蓋較虬之屬也王行則在前衣錦袍拒風親衛軍執之燕則立于途中禮畢乃徹

□□□□ 雙螭扇

雙螭扇四采色裝飾略同單螭但繡形並列行禮則亦以親衛軍執之

□□□□ 繡花扇

繡花扇二製以絳羅朱柄金飾中繡牡丹雙花扇之形制比之螭文其下微窪行禮排立在螭扇之次亦以親衛軍執之三色之扇各廣二尺高四尺其筭各

長一丈云

□□□□羽扇

羽扇四其制掇拾翠羽編次為之下以銀飾狀如文禽塗以黃金頗覺華采但難于愛護歲月既久則毛羽脫落其飛上方今當圖其完形如初製而未久者庶可考也其制筭長一丈扇廣一尺五寸高二尺行禮則以金花曲脚幙頭錦衣親衛軍將執之

□□□□曲蓋

曲蓋二其形六角各有流蘇絳羅被飾上為明珠金銀間錯其柄微曲王之出入不覆其下唯以衛軍執之前驅數十步以為儀式其制高一丈二尺廣六尺

□□□□青蓋

青蓋之制略同中國絳羅為裏廣幅垂下復加黃絲組綬以為采飾間常用以紅唯人使至則以青羅罩之蓋麗人以紅為最貴非國王不得用今此覆蓋亦恭順聖朝謙避使節之一端耳

宣和奉使高麗圖經卷第九



宣和奉使高麗圖經卷第十



儀物二

華蓋

華蓋之制文羅繒繡間錯為之上有六角各出流蘇狀如佩環五采垂帶相比仍有鸞聲其蓋縱三尺橫六尺長二丈五尺大禮則以金吾仗衛軍執之立于

闕隘門外

黃幡

黃幡之制以文羅為之上繡祥雲其形上銳兩角設流蘇動搖有幡之首尾通長九尺闊一尺五寸竿長

一丈五尺大禮則以與華蓋並列而所執之軍服飾一等也

豹尾

豹尾之制建於矛上大小不一當是隨其獸之形而取之迎詔則以千牛衛軍執之在前及門則立于同德昇平兩間也

金鉞

金鉞之制畧同柱斧於竿之杪立一翔鸞行則動搖有騫騰之勢王行則龍虎親衛軍將一人執之從于

後

□□□□毬杖

毬杖之制以木刻成裹以白金中有小好貫采綬而垂之大禮則以散負校尉十人執之立於會慶殿兩階之下

□□□□旂旒

旂旒之制以絳羅為之次第相屬繫于竿上又於其杪以白羽為之飾自群山島已見之惟領軍執事者各給焉蓋藉以指麾之物此衛軍所以旂頭為高品也

宣和奉使高麗圖經卷第十



宣和奉使高麗圖經卷第十一



仗衛

臣聞高麗王城仗衛比他郡最盛蓋驍勇萃<sub>於</sub>此當中朝使至盡出之以示榮觀焉其制民十六以上充軍役其六軍上衛常留官府餘軍皆給田受業有警則執兵赴敵任事則執役服勞事已則復歸田畝偶合前古鄉民之制初高麗在魏世戶不過三萬至唐高宗下平壤收其兵乃三十万今視前世又增倍矣其苗衛王城常三万人迭分番以守制兵之畧軍有將將有領隊伍有正步列有等列為六軍曰龍虎神虎興威金吾千牛控鶴分為兩衛曰左衛右衛別以三等曰超軍猛軍海軍無黥墨之制無營屯之居唯使於公以衣服為別而已鎧甲上下連屬制如蓬掖形狀詭異金花高帽笏及二尺錦衣青袍緩帶垂膝蓋其國人質侏儒特加高帽錦采以壯其容耳今繪圖各以名色列之于後

龍虎左右親衛旗頭

服

龍虎左右親衛旗頭文錦袍塗金束帶展脚幘頭

略類中朝服度持小旗旆以令六軍蓋軍衛之隊長也唯王府之內衛者二人使者至則置一人<sub>於</sub>兵仗

內乘馬前導蓋所以待使人而供給皆輟侍王之人禮至于此可謂至矣

□□□□ 龍虎左右親衛軍將

龍虎左右親衛軍將六服球文錦袍塗金束帶帽頭兩脚折而上右勢微屈飾以金花玉出入則十餘人執羽扇金鉞以從

□□□□ 神虎左右親衛軍

神虎左右親衛軍服球文錦袍塗金束帶金花大帽仍加紫帶繫于頷下如紘纓之屬形制極高望之巍然昔齊永寧中高麗使至服窮袴冠拒風中書即王融戲之曰服之不裘身之災也頭上定是何物荅曰此則古弁之遺像也今觀高帽之制其拒風之俗今猶然也

□□□□ 興威左右親衛軍

興威左右親衛軍服紅文羅袍以五米團花點襯為飾金花大帽黑犀束帶王之左右二十餘人出入則執輜文繡花大扇曲蓋扈從前後常服自龍虎神威以下皆以紫帽無金飾諸衛中唯此一人質差偉焉

□□□□ 上六軍左右衛將軍



上六軍左右衛將軍被介冑烏革間鐵為之文錦絡  
縫使相連屬自腰以下垂十餘帶飾以五米繡花左  
佩弓劍拱手鞠躬立於殿門之上惟受詔拜表日會  
慶殿中門六人兩偏門各四人屹然山立如土木偶  
恭肅之容亦可尚也

□□□□ 上六軍衛中檢即將

上六軍衛中檢即將蓋有功於宮禁者以次遷補王  
所親信賴以保捍內外常服皆紫衣幘頭唯大禮齋  
祭受詔拜表則介冑而出兜鍪不加<sub>於</sub>首而負于背  
裹紫文羅巾飾以珠貝左佩弓劍手執彈弓王行則  
在前有喧嘩則控弦不發而為之警人皆肅然飛鳥  
過則以丸擊之夜則秉炬而行巡視不惰嘗疑執彈  
之義問之云取御史彈劾之義

□□□□ 龍虎中猛軍

龍虎中猛軍服青<sub>布</sub>窄衣白紵窮袴復加鎧甲唯無覆  
膊首不施冑背負而行各執小矛上繫白旗大不盈  
尺繪雲為飾迎詔入城受詔拜表則在衆仗之後夾  
道而進府會游觀惟不施甲冑兵仗中獨此軍最衆  
約三萬人

□□□□ 金吾仗衛軍

金吾仗衛軍服紫寬袖衫圈着幞頭以采上束各隨  
其方之色方為一隊隊為一色間繡團花為飾執持  
幡蓋儀物立于閭隘門外

控鶴軍

控鶴軍服紫文羅袍五采間繡大團花為飾上折脚  
幞頭凡數十人以奉詔輿王与使人私覲往來則奉  
箱篚

宣和奉使高麗圖經卷第十一



宣和奉使高麗圖經卷第十二



仗衛二

千牛左右仗衛軍

千牛左右仗衛軍服緋窄衣首加皮弁異角束帶腰有二襜飾以獸文手執小戈上貫一鼓其制如鞞亦有執畫戟鐙杖豹尾之屬与此服飾皆一等也

神旗軍

神旗軍以皮蒙首上為木鼻狀獸額示服猛也朱衣短後復加兩襜飾以獸文唯迎詔受禮則陳于前張五方大神旗載以車軸隨所向安立每車十餘人山路間開突兀時方大暑汗流浹背比之他儀最為勞耳

龍虎上超軍

龍虎上超軍服青布窄衣文羅頭巾前襟与背皆有團獅其制不一王宮使令咸以龍文餘以盤花悉皆戲金雜作間繡制作精巧館中三節位側布列三二人名曰巡邏實察非常也人使出入則亦給使上節十餘人以等殺之

龍虎下海軍

龍虎下海軍服青布窄衣黃繡盤鷗紅革銅帶執朱

柄過順天門守衛二十餘人每至館會則列于廷中  
酒行則聲喏而退東西兩序交互卷行復出門外

□□□□官府門衛校尉

官府門衛校尉服紫文羅窄衣展脚幘頭右佩長劍  
拱手而立考其所任之職總轄兵階戰陣獲敵首不  
願賜銀者次第遷補以由王府守衛諸門自會慶門  
置左右親衛將軍外其餘內則廣化外則宣義諸門  
皆有之至於寺觀官府時亦用焉然服飾人材皆所  
不逮當是一時旋置以他名色人充代非一等品秩  
也

□□□□六軍散負旗頭

六軍散負旗頭自紫燕島方見之六軍中之總領者  
展脚幘頭紫文羅窄衣束帶革履手執旗旆仗衛儀  
物領軍執事每隊各一人行列進退視以為准正中  
華人負之類也

□□□□左右衛牽攏軍

左右衛牽攏軍服紫窄衣練鵲文錦絡縫烏紗軟帽  
布襦革履以馭衆馬唯使副上節官有之餘皆以龍  
虎超軍代之

□□□□領軍卽將騎兵

領軍即將騎兵服飾其等不一凡紫羅戰袍白袴阜  
屨文羅為巾飾以珠貝者皆麗人也至服青綠緊絲  
大花戰袍其袴或以紫或以黃或以阜髡髮而巾制  
不衰切附于頂聞是契丹降卒使副會于王府還至  
奉先庫前岡阜之上見前驅數十騎鳴鑾馳驟跳梁  
鞞鞞間輕銳驍捷意欲耀武息夷僻遠偶有勁卒而  
急于人知亦可笑也

□□□□領兵上騎將軍

領兵上騎將軍服紫羅窄衣展脚幘頭右帶虎鬃左  
持弓矢兵仗內凡列百餘人分為兩隊每人使出在  
前至廣門則下馬止而不入歸館則止恭順天外門  
行列則極齊飾非比即騎也



宣和奉使高麗圖經卷第十三



兵器

臣聞范曄書云夷者抵也言仁而好生万物抵地而生出故天性柔順所以不若西戎之喜兵也高麗固箕子八條所教之地然其兵器甚簡而疎豈原其性然耶兵法曰兵不犀利与徒搏同惟麗人之兵疎簡此所以屢為匈奴所扼而不能与之校雖然異俗器械各有所施不可以不知今具其名物次之于左

行鼓

行鼓之狀稍類雅樂之搏拊也中腔差長而以銅環飾之貫以紫帶繫於腰下軍行則在前与金鏡間擊其節頗緩金鏡之形与中華制度不異故畧而不圖

弓矢

弓箭之制形狀簡略如彈弓其身通長五尺而矢不用竹多以柳條而復短小發射不候引滿舉身送之雖矢去甚遠而無力殿門守衛騎兵及中檢即將皆以席韞而挾之以備不虞也

貫革

貫革之狀畧如鞞鼓兩邊皆有皮耳動搖有聲貫於矛上每隊約二十餘人大禮則以千牛左右仗衛軍

執之

□□□□ 鐙杖

鐙杖之設國王受詔則有之上為馬鐙其竿丹漆使  
者前驅千牛衛軍數十人執之王行則在前而鐙以  
塗金為餘餘制悉以鐵為之

□□□□ 儀戟

戟有二等會慶門中各列十二枝上下以金銅為飾  
形制極大迎詔設燕則兵仗中所列者才六尺許大  
抵略同中華而制作大小不等耳

□□□□ 胡笳

胡笳之制上銳下豐其形其形差短者初至群山島巡  
尉將迎舟卒服青衣而吹之其聲嗚咽不成曲調唯  
覺群噪如蚊蚋之音迎詔則在前行每數十步輒稍却  
回面詔興而吹聲止乃行然後擊鐃鼓為節也

□□□□ 獸牌

獸牌之制木體革鞞繪狻猊狀上施五刃而以雉尾  
蔽之欲以自障且能刺人而不使之洞見其犀利也  
然徒似百戲小兒所執恐不足以禦矢石今高麗兵  
仗中二等皆有之特小大之異耳

□□□□ 佩劍

佩劍之飾形長而刃利白金烏犀間錯海沙魚皮以  
為鞞旁為環細貫以采組或以革帶以象玉珮琇瑋  
之屬亦古之遺制也門衛校尉中檢郎騎皆佩之

宣和奉使高麗圖經卷第十三





宣和奉使高麗圖經卷第十四



旗幟

臣聞高麗儀制每齋祭祀天則建大旗十面各隨其方之色錯繪神物号曰神旗其制極廣每旗當用帛數匹下以車軸逐車以緋衣仗軍十數人駕之隨王所在次第安立四面各施大繩以備風勢高十餘丈國人望神旗所植則不敢向唯詔書初入城以至受禮皆特用之蓋尊上命也餘有五方中旗自上群山嶽已見之唯紅旗有飾龍虎猛軍甲士所執又有小白旗大不盈掌繫~~斧~~矛上略同兒戲今並列于圖云

□□□□象旗

象旗二其制身与旒皆黑法水數也中繪一象前一胡兒持一金戈復以大繩牽掣其首有左顧之意行則舉其後轅隨地勢扶持而前至行禮之時則依方高建立衆旗之位以黑為先考之禮經武車綏旌德車結旌則知建旗~~旌~~車自古已然不特東夷也

□□□□鷹隼旗

鷹隼旗二其制身与旒皆赤法火數也中繪鷹隼奮騰而上有疾而速之意周官鳥隼為旟今此赤旗用鷹為偶合古制也其行在象旗之次

□□□□海馬旗

馬旗二其制身与旒皆青法木數也中繪一馬前膊有鬣狀如火熾蓋馬火畜也繪于青旗以象木火相生位應青龍朱雀二神其行在鷹旗之次

□□□□鳳旗

鳳旗二其制身与旒皆黃法土數也中繪飛鳳鳳之為物身被五采位應中宮蓋五行非土不生故五方之色備於羽毛所互取象其行在太白旗之次

□□□□太白旗

太白旗二其制身与旒皆白法金水數也中繪一人金冠玉圭黃衣綠帔以象太白下乘一龜有蛇首取其合形蓋金為水母水能生金位應白虎真武二神禮經載國君之行前朱雀而後真武左青龍而右白虎於二旗互見頗合古制其行在馬旗之次

□□□□五方旗

北方之旗黑色一旒其廣二幅無繪繡之文人使初至境以迄入城与諸旗為前導其行無次其建無數以青衣軍執之初國信使副依舊例給錦繡間錯轉光旗四十面詔書初入城令舟人執而前導輝映郊野麗人駭觀頗自愧其陋焉

南方之旗赤色一旗旗中繪神人手執木槓差異他者  
五方之旗獨赤旗為多耳

東方之旗青色一旗中無繪繡廣狹多少與諸旗相  
對

西方之旗白色一旗亦無繪繡北之諸旗數目差少  
中央之旗黃色一旗亦無繪繡唯群山島紫燕島祇  
迺信使列于海岫則有之又有一等雜采間錯中有  
轉光四角繪雲氣諸州巡尉戟船邏兵執之

□□□□小旗

小旗之制紅旒白身上繪綠雲人使入城國王迎詔  
則龍虎軍數万人被甲執之夾道而行



宣和奉使高麗圖經卷第十五

車馬

臣聞有國必有兵而兵以車運車以馬行故古者制國必視車乘之數差其小而詩頌稱魯衛之富率以馬為言高麗雖海國而引重致遠不廢車馬然其土地湫隘道途<sup>狹</sup>澆確非中華比故輶輪之制轡馭之法亦異云

采輿

采輿三一以奉詔文其一以奉御書前一輿貯大金香毬其制用五色文羅間結錯以錦繡上為飛鳳四角出蓮花行則動搖下承以丹漆座四竿各施龍首以控鶴軍四十人捧之前有二人執仗迎引喝起止甚肅王世子與國官迎詔望輿~~亦~~當道拜之

肩輿

肩輿之制略類胡牀藤穿翔鸞花文丹漆間錯塗金為飾上施錦茵四竿各施采絲結綬自群山巔以迄入城每出館必以肩輿奉使副以其禮僭不敢乘唯於前仗中行以為儀式耳

牛車

牛車之設制作率畧殊無法度下有二轆輪前轆以



牛駕之每載物於其上必以草繩貫繫方免傾覆況其國率皆山路行則嶮岬動搖特為禮具而已

□□□□ 王馬

王之所乘馬鞍韉甚華或金或玉皆朝廷所賜也常馭不施甲唯八關齋并受詔大禮則茶馬甲之上復加鞍轡蒙以繡帕革帶与繁與安纓皆有鸞聲相應亦甚華煥但比中國於此後復加繡茵亦猶侍從官之有狨坐也

□□□□ 使節馬

高麗去大金不遠故其國多駿馬然圍人不善控馭其步驟皆自天然不假人力也鞍韉之制唯王所乘以絳羅繡韉蓋以金玉飾國官大臣以紫羅繡韉以銀為飾餘如契丹之俗亦無等差初使人既到館日受詔而所奉鞍馬略如王制使者以其僭侈固辭再四乃易別馬如國官所乘者上節所乘降使副禮一等中節又隨等第而殺之

□□□□ 騎兵馬

騎兵所乘鞍韉極精巧縲鈿為鞍鞞轡以栢枝瑪瑙石間錯黃金烏銀為飾兩鞵畫鸞頭与身倍麗人謂之天鷲條革鳴鸞亦有古意

雜載

麗國多山道路坎壈車運不利又無橐駝可以引重  
而人所負載甚輕故雜載多用馬其制以二器夾裝  
橫跨於背應用之物悉置器中絡首鞅肯如乘騎之  
度前引後驅其行頗駛云

宣和奉使高麗圖經卷第十五



宣和奉使高麗圖經卷第十六



官府

臣聞唐虞建官惟百夏商官倍亦克用乂至周而詳  
天地四時仰觀俯察以道運之而政事舉矣豈復有  
文具而實不應之弊哉高麗之初建官十有二級襲  
夷語以為之名不復馴雅自漸皇化設官置府依倣  
稱謂而涖職治事尚沿夷風徃徃文具而實不應然  
而慕義之志亦可尚云

□□□□臺省

官府之設大抵皆竊取朝廷美名至其任職授官則  
實不稱名徒為文具觀美而已尚書省在承休門內  
前有大門兩廊十餘間中為堂三間即令官治事之  
所政事之所自出也自尚書省之西春宮之南前開  
一門中列三位中為中書省左曰門下省右曰樞密  
院即國相平章知院治事之所禮賓省在乾德殿前  
之側所以掌四鄰之賓客八關司在昇平門之東所  
以掌齋祭之事御史臺在左同德門內所以張風憲  
之任翰林院在乾德殿之西所以處詞學之臣尚乘  
局以貯車馬軍器監以藏甲仗以至賓省之典禮儀  
閤門之職贊導大盈倉寔宝貨之帑右倉即積粟之

地凡此皆在王居內城也自廣化門外言之官道之北則尚書戶部又其東曰工部曰考功曰大樂局曰良醞局四門並北列而南向各有標名道之南則兵刑吏三司其門南列而北向又東南數十步即鑄錢監稍北即將作監也監門千牛金吾三衛在北門內而金吾稍近東所以典兵衛之禁大市京市二司在南大街而東西相望所以平鬪市之政以至管弦有坊弓箭有司僕頭有所占天有臺凡此皆在外城之內也又有開成府拒城四十里凡民庶婚田鬪訟之事悉揔之

□□□□ 國子監

國子監舊在南會賓門內前有大門精曰國子監中建宣聖殿兩廡闕齋舍以處諸生舊制極隘今移在禮賢坊以學徒滋多所以侈其制耳

□□□□ 倉廩

倉廩之制不施開鑰外為墻垣唯開一門以防盜竊內城之內舊有三倉今所見者特右倉耳宣義門之外有倉曰龍門洪州山中有倉曰富用俗傳曰芙蓉非也大義倉舊在西南門積米三百万經回祿悉為煨燼遂移旌長霸門麗人以衆水所會之地可以厭



火災耳又有海鹽常平二倉相去數百步唯富用与  
右倉不常發以儲兵革水旱之備其積之狀如圓屋  
正詩所謂亦有高廩也下築土基其高數尺織草為  
苫中積米穀一石積而致之其高數丈出于墉外上  
復以草蓋之以蔽風雨蓋米氣不泄則陳腐今高麗  
倉廩中雖數歲而米亦新者以積苫之法略通其氣  
耳國相每歲給米四百二十苫致仕半之尚書侍郎  
而下二百五十苫卿監即官一百五十苫南班官四  
十五苫諸軍衛錄事一十九苫其武臣視此等而上  
之与文官相埒内外見任受祿官三千餘員散官同  
正無祿給田者又一万四千餘員其田皆在外州佃  
軍耕蒔及時輸納而均給之

府庫

奉先庫在廣花門之東去順天館官道之北前門二  
間稍東開門左有一堂其制極高出于墻外右有一  
樓東面不施窓牖唯~~其~~其柱榜云貯水防火蓋其中  
所藏乃奉先王祭器牲牢及國忌給齋料於此以施  
諸寺焉

藥局

高麗舊俗民病不服藥唯知事鬼神呪咀厭勝為事

自王徽遣使入貢求醫之後人稍知習學而不精通其術宣和戊戌歲人使至上章乞降醫職以為訓導上可其奏遂令藍茁等往其國越二年乃還自後通醫者衆乃於普濟寺東起藥局建官三等一曰太醫二曰醫學三曰局坐生綠衣木笏日涖其職高麗他貨皆以物交易唯市藥則間以錢寶為

□□□□圍園

園園之設其墉高峻形如環堵中亦有屋蓋古園土之意也今在官道之南与刑部相對輕罪則付刑部盜及重罪則付獄繫以縲紲無一人得逸者亦有枷杻之法然淹延不決有至閱時經歲唯贖金可免凡決杖以一大木橫縛縛二手縛上使之着著地而後鞭之笞杖極輕自百至十隨其輕重而加指唯大逆不孝乃斬次則反縛髀骨相摩至膏次皮膚折裂乃已亦車裂之類也外郡不行刑殺悉械送獄王城每歲八月慮囚夷性本仁外罪多貸而流於山島累赦則以歲月久近量輕重原之



宣和奉使高麗圖經卷第十七



祠宇

臣聞高麗素畏鬼神拘忌陰陽病不服藥雖父子  
至親不相視唯知呪咀厭勝而已前史以謂其俗淫  
暮夜輒男女群聚為倡樂好祠鬼神社稷靈星以十  
月祭天大會名曰東盟其國東有穴号祿神亦以十月  
迎而祭之自王氏有國以來依山築城初時於國之東  
以建子月率官屬具儀物祠天後受冊初時與其立世子  
亦於此行禮焉其十月東盟之會今則以其月望日  
具素饌謂之八閏齋禮儀極盛其祖廟在國東門之  
外唯王初襲封与三歲一大祭則其專服冕圭親祠  
之其餘則分遣官屬歲旦月朔春秋重午皆享祖禰  
繪其象於府中率僧徒歌唄晝夜不絕又俗喜浮屠  
二月望日諸寺僧然燭極繁侈王与妃嬪皆往觀之  
國人喧闐道路其神祠在百里內者四時遣官祠以  
太牢又三歲一大祭徧其境內然及期以祀神為名  
率斂民財聚白金千兩餘物稱是与其臣屬分之此  
為可哂也自王居宮室之外唯祠宇制作頗華諸觀  
寺唯安和為冠以尊奉宸翰故耳今取其人使道路  
所歷与夫齋祠游覽耳目所及者圖之其餘不見制

度則畧而不載

□□□□福源觀

福源觀在王府之北大和門內建於政和間前榜曰  
敷錫之門次榜曰福源之觀嘗聞殿內繪三清像而  
混元皇帝須髮皆紺色偶合聖朝圖繪真聖鬼像之  
意亦可嘉也前此國俗未聞虛靜之教今則人人咸  
知歸仰云

□□□□靖國安和寺

安和寺由王府之東北山行三四里漸見林樾清茂  
數麓崎嶇自官道南玉輪寺過數十步曲徑縈紆修

松夾道森然如万戟清流湍激驚奔嗽石如鳴琴碎  
玉橫溪為梁隔岍建二亭半巖灘磧曰辯軒曰漣漪

相去各數百步復入深谷中過山門閣倚溪行數里  
入安和之門次入靖國安和寺之額即今太師蔡

鞅書也門之西有亭榜曰冷泉又少北入紫翠門  
次入神護門門東廡有像曰帝釋西廡堂曰香積中

建無量壽殿之側有二閣東曰陽和西曰重華自

是之後列三門東曰辯翰其後有殿曰能仁殿二

額寔今上皇帝所賜御書也中門曰善法後有善法  
堂西門曰孝思院後有殿曰彌陀堂殿之間有兩廈

其一以奉觀音又其一以奉樂師東廡繪祖師像西廡繪地藏王餘以為僧徒居室其西有齋宮王至其寺則自尋芳門過其位前門曰凝祥北門曰嚮福中為仁壽殿後為齊雲閣有泉出山之半甘潔可愛建亭其上六牘曰安和泉植花草竹木恠石以為游息之玩非特土木粉飾之功竊窺中國制度而景物清麗如左在屏障中麗人以奎章睿藻在焉奉之尤嚴也今使者至彼率三節官屬從吏拜于御書殿下飯僧祈福日莫歸館實宣和五年七月二日癸丑也

廣通普濟寺

廣通普濟寺在王府之南泰安門內直北百餘步寺額揭於官道南向中門牘曰神通之門正殿極雄壯過茶王居牘曰羅漢寔殿中置金仙文殊普賢三像旁列羅漢五百軀儀相高古又圖其像亦兩廡為殿之西為浮屠五級高逾二百尺後為法堂旁有僧居可容百人相對有鐘聲抑而不揚故事以禮物之餘馬及高麗所遺使副者凡二匹益以白金二斤為香花果款之供以作佛事飯僧徒使副不躬往唯遣都轄提以下三節行禮焉

興國寺

興國寺在廣化門之東南道南直一溪為梁橫跨

大門東面曰興國寺後有堂殿下字亦甚雄壯迤中銅鑄鐘竿下徑二尺高一銜錦幡餘寺或謂四維字

以承一鐵金塗之上鐵一鳳首并觀其傾頌銜錦幡餘寺或謂四維字

和者書云大宋皇帝聖壽萬并觀其傾頌字之意出承誠心空

其被遇聖朝眷寵懷徠之厚也

國清寺

國清寺在西郊亭之西相去三里許長廊廣廈高松

坵石互相映鐵一景物清秀側有石觀音峭立崖下

傾人使所過道經國清寺門其褐衣僧徒百十輩群

出觀之

王城內外諸寺

興王寺在國城之東南維出長霸門二里許前臨溪

流規模極大其中有元豐間所賜夾紵佛像元符中

所賜藏經兩辟有画王顯嘗語崇寧使者劉達等云

此文王也謂徽遣使告神宗皇帝模得相國寺本國

人得以瞻仰上感皇恩故至今宝惜也稍西即洪圓

寺入長霸門溪北為崇化寺南為龍華寺後隔一小

山有彌陀慈氏二寺然亦不甚完葺崇教院在會賓

門內普濟道日鐵一善三寺在太安門內鼎足而峙

隔官道之北由嵩山又有奉先彌勒二字寺竝列稍西

即大佛寺也王府之東北與春宮相距不遠有二寺  
一曰法王次曰即經由大和北門入則有龜山玉輪  
二寺乃適安和寺所由之途也廣真寺在將作監之  
東普雲寺在長慶宮之南自崇仁門出正東即洪護  
寺又東北出安定門則有歸法靈通二寺唯順天館  
之北有小屋數十間榜曰順天寺自人使至館一月  
僧徒晝夜歌唸不絕榜云以祈國信使副一行平善  
蓋由衷之信非一時矯偽也又紫燕島有濟物寺群  
山島有資福寺殿與門廡之外亦無堂室其徒三二  
人而止爾凡此者以其屋宇隘陋且多故略其圖而  
載其名焉

□□□□松山廟

崧山神祠在王府之北自順天館出至兵部直北沿  
溪行過龜山寺福源觀出北昌門行五里許山路崎  
嶇喬松森蔭俯視城中如指諸掌其神本曰高山國  
人相傳祥符中契丹侵逼王城神乃夜化松數萬作  
人語虜疑有援即引去後封其山為崧以祠奉其神  
也民有災病施衣獻良馬以禱之比者使至六月二  
十六日丁未遣官致祭祠宇尚遠唯至半山設酒饌  
望而拜之導舊典也

東神祠

東神祠在宣仁門內地稍平廣殿宇卑陋廊廡三十間  
荒涼不葺正殿牖曰東神聖母之堂以纒幕蔽之不令  
人見神像蓋刻木作女人狀或云乃夫餘妻河神女  
也以其生朱蒙為高麗始祖故祠之舊例使者至則  
遣官設奠其牲牢酌獻如禮崧山神式

蛤窟龍祠

蛤窟龍祠在慈水門上隙小屋數間中有龍像  
舟行水淺不可近唯舟師輩以小艇迎而祭之頃者  
使至彼設祭之明日有一小蛇龍色咸謂神化而  
猶彭蠡順濟之顯異也乃知神物無乎不在朝廷威  
靈所格雖蠻貊之邦行矣

五龍廟

五龍廟在群山島客館之西一峰上舊有小室在其  
後數步今新制獨有兩楹一室而止正面立壁繪五  
神像舟人祠之甚嚴又其西南大林中有小祠人謂  
崧山神別廟云





宣和奉使高麗圖經卷第十八



道教

臣聞高麗地濱東海當与道山仙島相距不遠其民非不知向慕長生久視之教第中原前此多事征討無以清淨無為之道化之者唐祚之興尊事混元始祖故武德間高麗遣使与請道士至彼講五千文開釋玄微高祖神堯竒之悉從其請自是之後始崇道教踰~~茶~~釋典矣大觀庚寅天子眷彼遐方願聞妙道因遣信使以羽流二人從行遴~~擇~~通達教法者以訓導之王侯篤~~茶~~信仰政和中始立福源觀以奉高真道士十餘人然晝處齋宮夜歸私室後因言官論列稍加法禁或聞侯享國日常有意授道家之錄期以易~~故~~教其志未遂若有所待然

□□□道士

道士之~~車~~服不以羽衣用白布為裘~~寬~~巾四帶比之民俗特~~其~~袖少褻裕而已

□□□~~浮圖~~

浮圖之教始出天竺遂傳四夷其法深盛高麗雖在海東聞自清涼法服一枝東渡之後僧徒頗知性理~~嘗~~普濟寺僧堂見其揭~~牘~~示衆大略云言不足以

載道以矣大千經卷皆藥病之說正法眼藏無所付  
囑世尊於是舉花而示有微笑者至禿子孫言辯相  
示謂之談禪無乃妄乎靈山之會唯一迦葉其可容  
易期禿衆人昔人猶愛羊存而禮之大意不忘又况  
言說之筌足以得其意哉抑聞之說詩者貴在以意  
逆志吾宗亦然蓋言以索意意之所隨不可以言傳  
則亦在乎默而識之尚何數、於文言之末乎觀此  
數百言深契宗旨佛像供具悉皆修潔幡華繒蓋行  
列有序大經則有華嚴般若小者不可悉數亦有本  
幡自中國能為華言者嘗令誦之歷歷可聽至其梵

明則又缺舌不復可辨矣其鏡鉞形制小而聲悉至  
其螺聲則洪大如獅焉先是元豐間上節使臣宋密  
歿禿紫燕息自後使至必於濟物寺飯僧致祭上節  
以次羅拜墓下比者銜命至彼亦禿前例雖存歿恩  
義理固宜爾然人心初到異邦遠懷鄉國遽覩密殯  
無不霑灑蓋出使絕域唯遼東為難海洋阻隔危險  
万態得獲全濟復命于朝豈不幸歟自非倚仗鍊  
王靈則其不莽於較屨之腹者禿希豈釋氏專能持  
護哉今圖其衣服制度以考同異云

宋案又作容

國師之稱蓋如中國之有僧職綱維也其上一等謂之王師王見則拜之皆服山水衲袈裟長袖偏衫金跋遮下有紫裳烏革鈴履人物衣服雖畧與中華同但麗人大抵首無枕骨以僧祝髮乃見之頗可駭訝晉史謂三韓之人初生子便以石壓其頭令扁非也蓋由種類資稟而然未必因石而扁

□□□□ 三重和尚大師

三重和尚長老律師之類也服紫黃貼相福田袈裟長袖褊衫下亦紫裳位在國師之下講說經論傳習性宗擇聰慧辯博者為之

□□□□ 阿闍梨大德

阿闍梨大德位降三重和尚一等分隸教門職事其服短袖褊衫壞色掛衣五條下有黃裳國師三重不過數人而阿闍梨一等人數極衆未究厥首

□□□□ 沙彌比丘

沙彌比丘自初出家未經受具壞色布衣亦無貼相戒律既高方易紫服次第遷升乃有衲衣蓋高麗僧衣唯以磨衲為最重耳

□□□□ 在家和尚

在家和尚不服袈裟不持戒律白紵窄衣束腰阜帛

徒跣以行間有穿履者自為居室娶婦鞠子其於公  
上負戴載器用掃除道路開治溝洫修築城室悉以從  
事邊陲有警則團結而出雖不聞於馳逐然頗勇壯  
其趨軍旅之事則人自裹糧故國用不費而能戰也  
中間契丹為虜人所敗正賴此輩其刑餘之後人夷  
人以其髡削須髮而名和尚耳

宣和奉使高麗圖經卷第十八



宣和奉使高麗圖經卷第十九



民庶

臣聞高麗地封未廣生齒已衆四民之業以儒為貴故其國以不知書為耻山林<sup>土產</sup>多也鮮平曠故耕作之農不迨工技州郡都市各以其所有易其所無熙熙如也然其為人寡恩好色泛愛重財男女婚娶輕合易離不法典禮良可哂也今繪其國民庶而以進士冠其篇

進士

進士之名不一王城之內曰土貢郡邑曰鄉貢萃于國子監合試幾四百人然後王親試之以詩賦論三題中格者官之自政和間遣學士<sup>生</sup>金端等入朝蒙恩賜科第自是取士間以經術時務策較其程試優劣以為高下故今業儒者尤多蓋有所向慕而然耳其服四帶文羅巾皂紬為裘黑帶革履預貢則加帽登第則給青蓋僕馬遊遊城中以為榮觀也

農商

農商之民農無貧富商無遠近其服皆以白紵為袍為巾四帶唯以布之精粗為別國官貴人退食私家則亦服之唯頭巾以兩帶為辨間亦徒行通衢吏民

見者避之

□□□□工技

高麗工技至孝其絕藝悉歸于公如幞頭所將作監乃其所也常服白紵袍阜巾唯執役趨事則官給紫袍六闔契丹降虜數万人其工技十有一擇其精巧者留於王府比年器服益工茅浮偽頗多不復前日純質耳

□□□□民長

民長之稱如鄉兵保伍之長也即民中逕富足者為之其聚落大事則赴官府小事則屬之故隨所在緇民頗尊事焉其服文羅為中阜紬為表黑甬束帶烏革句履亦与未預貢進士服飾相似也

□□□□舟人

高麗頭巾唯是重文羅一巾之價准米一石細民無貲可得復恥露頭与罪囚無別故作竹冠以冠之或方或圓初無定制短褐被體下無袴襦每舟十餘人夜則鳴榔鼓柁謳歌互答哢哢如鶯鶯群鳴略無聲律情義蓋其俗然也

宣和奉使高麗圖經卷第十九

宣和奉使高麗圖經卷第二十



婦人

臣聞三韓衣服之制不聞染色唯以花文為禁故有御史稽察民服文羅花綾者斷罪罰物民庶遵守不敢悞令舊俗女子之服白紵黃裳上自公族貴家下及民庶妻妾一槩無辨頃歲貢使趨闕獲朝廷賜予十等冠服遂以從化今王府與國相家頗有華風更遲以歲月當如草偃矣今姑撫其異於中國者圖之

貴婦

婦人之飾不善淫澤施粉無朱柳眉半額早羅蒙首

製以三幅幅長八尺自頂垂下唯露面目餘悉委地白紵為袍略如男子制文綾寬袴裏以生絹欲其褻裕不使著體橄攬勒巾加以米絲金鐸佩錦香囊以多為貴富家藉以大席侍婢倚列各執巾瓶雖盛暑不以為苦也秋冬之裳間用黃絹或深或淺公卿大夫之妻士民游女其服無別或云王妃夫人以紅為尚益加繪綉國官庶民不敢用也

婢妾

官府有媵國官有妾民庶之妻雜役之婢服飾相類以其執事服勤故蒙首不下垂疊旒其頂摠衣而行

手雖執扇羞見手爪多以絳囊蔽之

□□□□賤使

婦人之髻貴賤一等垂于右肩餘髮被下束以絳羅貫以小簪細民之家特無家首之物蓋其直准白金一斤力所不及非有禁也亦服旋裙制衣以八幅揲腋高繫重疊無數以多為尚其富貴家妻妾製裙有累至七八匹者尤可笑也崇寧間從臣劉達吳拭等奉使至彼值七夕會館伴使柳仲顧作樂女倡謂使副曰本國梳得頭髮慢必是古來墜馬髻達等荅云墜馬髻乃東漢梁冀妻孫壽所為似不足法仲等唯然至今仍舊貫不改豈自其舊俗椎結而然耶

□□□□貴女

蠻夷之服雖畧相類亦無定制人使初入城夾道樓觀間時見凭欄有此一等女子纔十餘歲當是未嫁之人亦不被髮而黃衣又非暑服互嘗詰詰之終不審諦或云是王府小兒之服耳

□□□□女子

民庶之家女子未嫁紅羅束髮其餘被下男子亦然特易紅為黑繩耳

□□□□負



高麗法置官婢世代相承故自王府國官觀寺皆給  
之其於執役肩不勝任負~~於~~背上其行甚駛雖男子  
不如也

□□□□戴

負戴之役其勞一等水米飲歎立貯銅罍不以肩髀  
加於頂上壘有二耳一手扶持握衣而行背負其子  
考之於經斑白者不負戴於道路以其用力良勞非  
筋骨有加盖不能也其子附之所謂襁負其子而至  
歟

宣和奉使高麗圖經卷第二十



宣和奉使高麗圖經卷第二十一



早隸

臣聞諸蠻之國雕題交趾被髮文身豺狼与居麋鹿  
与游豈復知張官置吏之法哉唯高麗則不然衣冠  
禮儀君臣上下燦然有文法以相接也內置臺省院  
監外置州府郡邑設官分職選吏任事在上則舉其  
綱目在下則任其繁劇雖一國之事簡而當理追胥  
呼索但片帑數字民不敢失其期會也故自中書給  
事中樞堂官以至夫民長無敢怠豫其國官吏遇諸  
途必跪拜鞠恭言事則膝行而前上手抵面以聽奉  
之自非久陶聖化能若是乎今自吏職以迄驅使並  
列圖于左

□□□□吏職

吏職之服与庶官服色不異但綠衣時有深淺舊傳  
高麗放唐制衣碧今詢之非也蓋其國民貧俗儉一  
袍之費動準白金一斤每經澣濯再染色深如碧非  
是別一等服也然省府補吏不限流品貴家之子弟  
時亦為之今此青服當是吏之世襲者耳

□□□□散員

散員之服紫羅窄衣幘頭革履如中華班直殿侍之

類也武臣子弟兵衛出職皆補之每人使至則捧盤授爵執衣侍巾皆用之

□□□□人吏

人吏之稱非比省府之職也蓋倉庫司屬州縣出納金穀布帛之流卑衣幘頭烏革句履時於街市稠人中見之或云趨官府則有間易色衣者

□□□□丁吏

丁吏蓋丁壯之人初置吏者也舊說轉為頂礼蓋是語音訛謬自此升補為吏由吏而後授官自命官而下各給丁吏以備使令視官品而為多寡之差其常執事則文羅頭中人使至則加情每貴臣從者一二

□□□□房子

房子使館之給役者也每房自使副

而下以

官品高下

而為之多寡其服文羅頭中紫衣角帶皂履蓋擇善

辨法謹

供應者為之觀其守

蓋甚又善筆札高麗俸祿

至薄唯給生米蔬茹而已常時亦罕食肉每人使至

正當大暑飲食臭惡必推其餘与之飲喻自如而又

以其餘歸遺于家至禮畢出館泣數行下大抵驥人

之於中國其情加厚故雖房子亦懷惓惓焉

□□□□小親侍

小親侍紫衣頭巾復被其髮蓋宮帷中所使小僮也王之貴戚與從臣時亦給之麗人大率未娶者皆裹巾而被髮于後既娶而後束髮其為小親侍皆纔十餘歲稍長則出宮焉

□□□□驅使

驅使與仙郎相類大抵皆未娶之人在貴家子弟則稱仙郎故其衣或紗或羅皆阜也又有一等繆袖烏巾即庶官小吏之奴名驅使者也

宣和奉使高麗圖經卷第二十一



高麗奉使圖經卷第二十二



雜俗一

臣聞王制曰廣谷大川異制民生其間異俗夫所謂廣谷大川固未必遐方絕域蓋特其中國之地川俗或殊則習俗各異有不可得而同者又况蠻夷之限在海外其習俗豈一端哉高麗承諸夷中号為文物禮義之邦其飲食用俎豆文字合楷隸授受拜跪恭肅謹慮有足尚者然其實汙僻澆薄厖雜夷風終未可革也冠昏喪祭鮮克由禮若男子巾幘雖稍放唐制而婦人鬢髻下垂尚宛然髮首辮髮之態貴人仕

族昏嫁略用聘幣至民庶唯以酒米通好而已又富家娶妻至三四人小不相合輒離去產子居別室其疾病雖至親不視藥至殓殮不拊棺雖王與貴冑亦然若貧人無葬具則露置中野不封不植委樓蟻鳥爲食之衆不以為非淫祀諠祭好浮圖宗廟之祠叅以桑門歌嘏其間加以言語不通貪饕行賂行喜奔走立則多拱手于背婦人僧尼皆作男子拜此其大可駭者至於瑣碎不經又未易以一二數今姑摠其耳目所見者圖之併以土產資養之物附于後

麗俗尚夜飲而祇待使人尤謹每宴罷常侵夜分自  
山島州郡郊亭館舍皆於庭中以束艾明燎以散負  
執之使者歸館則羅列在前相比而行

□□□□秉燭

王府公會舊不然燭比稍稍能造大者如椽小者亦  
長及二尺然而終不甚明快會慶乾德之燕廷中設  
紅紗燭籠用綠衣人搢笏執之問之云是新入仕之  
人舊記謂初登第者今知未必皆一等流品也

□□□□挈壺

挈壺之職名實近古逐刻以擊鼓為節中廷立表以  
掲牌每時正則一紫衣吏捧牌立于左一綠衣人致  
躬報曰某時然後搢笏詣表易牌而退

□□□□鄉飲

麗俗重酒醴公會唯王府與國官有床卓盤饌餘官  
吏士民唯坐榻而已東漢豫章太守陳蕃特為徐稚  
設一榻則知前古亦有此禮今麗人於榻上復加小  
俎器皿用銅鑪腊魚菜雖雜然前進而不可豐腆酒行  
亦無節以多為勤每榻只可容二人若會賓客多則  
隨數增榻各相向而坐國中少麥皆賈人販自京東  
道來故麵價頗貴非盛禮不用在食品中亦有禁絕

者此尤可哂也

□□□□治事

麗政尚簡訟牒略而不文官府治事坐不據按但登榻指呼而已吏捧按牘跪陳于前上手聽奉即時批決了無稽留已事則弃之不設架閣唯國朝詔命信使書則王府有庫寶藏以為備檢之具其饋食奉盥則俯首膝行高拱手而奉之威儀甚恭夫夷狄而能然是可嘉也

□□□□荅禮

麗俗官吏兵卒分守雖嚴而起居之禮間有不事邊幅凡國相從官與其所轄往來相值必肅容起立餘官無統轄者吏卒久不相見雖通衢宮廷中必拜之而在官者亦俛而後興如荅拜蓋禮人不荅返其欽禮失則求諸野略可見矣

□□□□給使

給使之賤視官品而為多寡之數國相丁吏四人驅使三十人令官倍之前有青蓋持之在數十步外乘馬許二人控馭自是而降前不張蓋控馬不許用二人民庶乘馬唯自執鞭馭而已丁吏多前驅給使執巾瓶從物後隨列御而上丁吏三人驅使二十人正

郎丁吏二人驅使十五人負郎以上丁吏一人驅使  
十人初品共給三人皆官奴隸也世代相承爲之

□□□□女騎

婦人出入亦給僕馬蓋亦公卿貴人之妻也從馭不  
過數人皂羅蒙首餘被馬上復加笠焉王妃夫人唯  
以紅爲飾亦無車輿也昔唐武德正觀中宮人騎馬  
多著罽籬而全身蔽障今觀麗俗蒙首之制豈罽籬  
之遺法歟

宣和奉使高麗圖經卷第二十二





宣和奉使高麗圖經卷第二十三



□□□□ 雜俗二

□□□□ 澣濯

蕡更載高麗其俗皆潔淨至今猶然每笑中國人多垢膩故晨起必先沐浴而後出戶夏月日再浴多在溪流中男女無別悉委衣冠于岍而沿流褻露不以為怪浣濯衣服凍浣絲麻皆婦女從事雖晝夜服勤不散苦勞鑿井汲水多近川為之上作廡盧輸水於槽槽形類如舟云

□□□□ 種藝

國封地瀕東海多大山深谷崎嶇齒岸而少平地故治田多赤山間因其高下耕墾其方遠望如梯磴然其俗不敢有私田畧如丘井之制隨官吏民兵秩序高下而授之國母王妃世子王女而下皆有湯沐田每一百五十步為一結民年八歲投狀射田結數有差而國官以下兵吏驅使進士工技無事則服田唯成邊則給米其地宜黃梁黑黍寒粟胡麻二麥其米有稭而無稊粒特大而味甘牛工農具大同小異略而不載

□□□□ 漁

國俗有羊豕非王公貴人不食細民多食海品故有  
鱧鱖蚌珠母蝦王文蛤紫蟹蠣房龜脚以至海藻昆  
布貴賤通嗜多勝食氣然而臭腥味鹹久亦可厭也  
海人每至潮落斫舟屾岫而捕魚然不善結經但以  
䟽布漉之用力多而見功寡唯蠣蛤之屬潮落不能  
去人掇拾盡力取之不竭也

□□□□ 樵

樵人初無專業惟事隙則隨少長之力於城外山取  
之蓋旁城之山於陰陽有忌不許采斫故其中多巨  
木合抱青蔭可愛使者舍於館以至登舟皆有司供  
給以備炊煮不善用肩惟以背負而行

□□□□ 刻記

麗俗無籌筭官吏出納金帛計吏以片木持办而刻  
之每記一物則刻一痕已事則弃而不用不復留以  
待稽考其政甚簡亦古結繩之遺意也

□□□□ 屠宰

夷政甚仁好佛戒殺故非國王相臣不食羊豕亦不  
善屠宰唯使者至則前期蓄之及期將用縛手足投  
烈火中候其命絕毛落以水灌之若復活則以杖擊  
死然後剖腹腸胃盡斷糞穢流注雖作羹酪而臭惡

不絕其拙有如此者

□□□□施水

王城長廊每十間張帝幕設佛像置大甕貯白米漿復有杯杓之屬恣往來之人飲之無間貴賤而以僧徒主其事

□□□□土產

高麗依山瞰海地瘠而硠然而有稼穡之種麻桑之利牛羊畜產之宜海物惟錯之美廣楊永三州多大松松有二種惟五葉者乃結實羅州道亦有之不若三州之富方其始生謂之松房狀如木瓜青潤緻密

至得霜乃折其實始成而房乃作紫色國俗雖果肴羹馘亦用之不可多食令人嘔吐不已人參之幹特生在在有之春州者氣良亦有生熟孰二等生者色白而虛入藥則味全然而涉夏則損蠹不若經湯釜而熟者可以田舊傳形扁者謂麗人以石磨去汁作煎今詢之非也乃參之熟者積燥而致爾其作煎當自有法也館中日供食亦謂之沙參形大而脆美非藥中所宜用又其地宜松而有茯苓山深而產流黃羅州道出白附子黃漆皆土貢也其國自種芋芋麻人多衣布絕品者謂之純潔白如玉而宮邊幅王与貴

臣皆衣之不善蠶桑其絲綫織絰皆仰買人自山東  
閩浙來頗善織文羅花綾緊絲錦蜀邇來北虜降卒  
工技甚衆故益奇巧染色又勝於前日地少金銀而  
多銅器用漆作不甚工而螺鈿之工細密可貴松烟  
黑膏猛州者然色昏而膠少仍多沙石黃毫筆軟弱  
不可書舊傳為得猩猩毛未必然也紙不全用楮間  
以藤造槌搥皆滑膩高下數等其果實粟大如桃甘  
美可愛雅記謂夏月亦有之嘗問其故乃盛以陶器  
埋土中故經歲不損六月亦有含桃味酸如酢榛榧  
最多云倭國者亦有來禽青李瓜桃梨棗味薄而形  
小至於蓮根花房皆不敢擷國人謂其為佛足所乘  
云



宣和奉使高麗圖經卷第二十四



節仗

臣聞春秋之法王人雖微序在諸侯之上蓋尊王命也然當是時周室紀綱圯壞諸侯強大有輕之心孔子託空言以為天下後世臣子法尚諄諄如此矧太平盛際親遣王人遠使外國則彼之遵奉之禮豈敢少懈哉恭惟宋有天下垂二百年干戈浸偃夷裔君長不待詔告而信順之誠堅若金石蓋自容成氏以來未有太平如此之盛宜乎諸侯推尊王人而禮文繁縟也比年使命每至麗國聞其備竭儀物之華兵衛之衆以迓詔書以導旄節禮甚勤至然是行也適在王侯衣制未終其鼓吹之類皆執而不作亦可謂知禮也已

□□□□初神旗隊

神舟既抵禮成港下碇訖麗人具米舟來迎使者奉詔書登岼三節步從入碧瀾亭奉安詔書訖退休于所舍明日質明都轄提轄官對捧詔書入米輿兵仗前導諸仗之中神旗為先自西郊亭預建于館前候詔書至與餘仗相接導衛入城旗列十面車載而行每乘十餘人自是之後受詔拜表則皆設于兵仗前

也青衣龍虎軍鎧甲戈矛箠及万卒分為兩序夾道而行

□□□□次騎兵

神旗之次有錦衣龍虎親衛旗頭一名騎而前驅執小紅旆其次則領兵上將軍其次則領軍即將皆騎兵也持弓矢佩劍飾馬之具皆有鑾聲馬驟甚急頗自矜耀

□□□□次鑼鼓

騎兵之次鳴笳之軍次之鑼鼓之軍又次之每百餘步鳴笳軍必却行面詔輿而合吹聲止則擊鑼鼓為之節

□□□□次千牛衛

鼓角之次即有儀物貫革鐙仗千牛軍衛執之相比而行

□□□□次金吾衛

千牛衛後金吾衛軍次之執黃幡豹尾儀戟華蓋差

□□□□次百戲

金吾仗衛之後百戲小兒次之服飾之類畧同華風

□□□□次樂部

歌工樂色亦有三等之服而所持之器間有小異其行在小兒隊之後比使者至彼會俟衣制未除故樂部皆執其器而不作特以奉詔命不敵不設也

□□□□次禮物

禮物之匣大小不一其面標題所賜之物名件而皇帝信寶封之麗人尊奉寵眷乃盛以要舁而罩以黃帕每乘用控鶴軍四人服紫繡花袍上折幞頭其行在樂部之次

□□□□次詔輿

采輿之設繡綉錦綺五色間錯制作華巧前一輿大

大金鑪次奉詔書并祭王侯文次奉御書亦以控鶴軍捧之拜表歸館則不用其中一輿耳

□□□□次交代下節

國朝故事奉使高麗下節皆卒伍比歲稍許命官士人藝術工技以代其遜今使者之行也人人仰體聖上懷徠之意願為執鞭以觀異域之俗又况陞辭之日面奉聖語丁寧宣諭人皆感泣而不以海洋之生歿為憂也故有若成忠即周通承信即趙漸登仕即熊樗年尹京文學江大亨李訓唐浚翰林醫學楊寅進士有若晁正之徐亨黃大本葉彥資王懌陳興祖

陶挺孟徽高伯益李銳崔世美顧大範金安止王居  
仁劉緝熙副尉則有李暉王澤呂漸徐珙徐可言施  
祐鍾禹功省府寺監胥吏則有若董琪牛敏年鄭恭  
陳佐楊大同楊渙劉宗武孫洵王祐尹公立孫琬曹  
裕王伯全陳惟漑王道深楊革張雱桂林范敏求舒  
障鄒琮志張若朴范寧之朱彥康劉棻胡允升周郁  
郊伯成其服紫羅窄衫烏紗帽塗金雙鹿帶分為兩  
序從詔輿而行

□□□□次宣武下節

宣武下軍明州土兵共五十人服飾与充代不異但  
褰裳而行使錦繡彰施耳使者初出都門降賜塗金  
器皿從物再出節即供給之人各執于前缺一采奪  
目以示榮耀于外國焉

□□□□次使副

國信使副從詔書入城副對公會皆二馬齊驅其  
服紫衣御仙花金帶仍佩金魚高麗伴使騎馬在副  
使之右數步相比而行屈使又次之

□□□□次上節

上節都轄武翼大夫忠州刺史兼閤門宣贊舍人吳  
德林其服紫衣金帶行馬在正使之後提轄朝奉大



夫徐兢緋衣佩魚行馬在副使之後法錄道官太虛  
大夫紫珠屐校籍黃大中碧虛卽凝神殿校籍陳應  
常紫衣青襪佩金方符書狀官宣教卽滕茂實崔嗣  
道如提轄官之服隨船都巡檢吳敞指使兼巡檢路  
允升路遠傳牒承許興文管勾舟船王覺民黃處仁  
葛成仲舒紹弼賈垣語錄指使劉昭慶武悅楊明醫  
官李安仁郝洙書狀使臣馬俊明李公亮其服紫衣  
塗金御仙花帶引接荆珣孫嗣興服綠各以官序行  
馬從詔書入城其侍使副行則戴席帽而執鞭專遣  
行禮則亦張青蓋彼國自有伴官相陪多以引進官  
為之

□□□□終中節

中節管勾禮物官承直卽朱明發承信卽婁澤范敏  
迪功卽崔嗣仁劉璫將仕卽吳太上御名行遣迪功卽汪  
忱進士王處仁占候風雲官承信卽董之邵王元書  
符禁呪張洵仁技術郭範司馬璫使副親隨徐闕張  
皓李檝許興古親從官王瑾魯躄宣武十將充代趙  
祐正名程政都轄親隨人吏王嘉賓王仔其服幘頭  
紫窄衣塗金宝瓶帶其行馬在上節之次

宣和奉使高麗圖經卷第二十四



宣和奉使高麗圖經卷第二十五



受詔

臣聞周使宰孔賜齊侯胙將下拜孔曰且有後命天子以伯舅耆老加勞賜一級無下拜對曰天威不遠顏忠尺小白余敢貪天子之命恐隕越于下以遺天子羞敢不下拜下拜登受夫周室之衰禮去其籍僅有存者齊侯雖霸不敢廢禮今天子威靈所被震疊海表而綏懷之意情文腆緝是宜麗人恪恭明命如瞻天表不敬少怠以虞隕越今圖其趨事執禮之勤以備觀考

□□□□迎詔

使副奉詔入順天館十日內卜吉王乃受詔前期一日先遣說儀官與使副相見次日遣屈使一員至館都轄提轄官對捧詔入采輿內儀仗兵甲迎導前行使副館伴屈使同上馬下節在其前步行上中節騎馬後隨國官先茶館門外排立候詔書出館當道再拜訖乘馬前導至王府入廣化門次入左同德門至昇平門外上中節下馬引接指使等馬前步行上節後從入神鳳門至闔闔門外使副下馬國王與國官以次迎詔再拜訖采輿入止會慶殿門外

□□□□導詔

采輿既入止會慶殿門外都轄提轄官自輿中捧詔  
出奉安于幙位使副少憇國王復降門下西嚮立使  
副于國王竝行道入中門上節禮物等分兩序入會  
慶殿下以~~儀~~國國王受詔

□□□□拜詔

國王導詔入會慶殿廷下設香案面西立使副位北  
上面南立上節官以次序立於使副之後國官立班  
于王之後王再拜躬問聖體乃復位舞蹈再拜已國  
官拜舞如王之儀國信使稱有~~勅~~國王再拜起躬聽

口宣乃搢笏跪副使以詔授使使以詔授王詔曰高  
麗國王王楷逖聞嗣國甫謹修方諒惟善繼之初克  
懋~~統~~修之望遽經變故深劇傷摧肆~~命~~使之華往  
諭象闕之寵載蕃齎予併示哀榮宜祇服於王靈用  
永遵於侯度今差通議大夫守尚書禮部侍郎元城  
縣開國男食邑三百戶路允迪太中大夫中書舍人  
清河縣開國伯食邑九百戶傅墨卿充國信使副賜  
御國信禮物等~~具~~如別錄至可領也故茲詔示想宜  
知悉春暄卿比平安好遣書指不多及王受~~授~~乃授  
國官出笏舞蹈如初之儀國官亦如之

□□□□起居

使副既導詔至于廷王再拜興避席躬問聖體使亦  
避席躬答曰近離闕下皇帝聖躬万福各復位拜舞  
如受詔之儀先是自全抵廣凡三州牧問聖體如王  
之儀至其接送館伴官亦如之

□□□□祭奠

壬寅春二月使副被旨以國信使事行夏四月間侯  
蕞兼以祭奠吊慰遵元豐制也癸卯六月十三日甲  
午使副到館王既受詔越二日王先遣人告辨都轄  
吳德林往啓建佛事次日提轄官徐統押所賜祭奠  
禮物陳列于前至日質明使副與三節官吏奉詔興  
至長慶宮三節休于次使副易帶以烏犀仍去式候  
時至入祭室王楷素服立于東楹使副再拜興使跪  
宣御製祭文曰維宣和五年歲次癸卯三月甲寅朔  
十四日丁卯皇帝遣使通議大夫守尚書禮部侍郎  
元城縣開國男食邑三百戶路允迪太中大夫中書  
舍人清河縣開國伯食邑九百戶傅墨卿致祭于高  
麗國王之靈惟王躬有一德嗣茲東土孝友肅恭惠  
迪神民克紹于前文人回國是式而忠誠夙著義篤  
勤王旅貢在廷服命惟謹朕惟王外介海隅而能知

役志于享乃心罔不在王室嘉乃丕績眷顧不忘方  
將游飭使人往諭朕志示鎮撫于爾邦孰謂天不愍  
遺遽聞大故邦國殄瘁震悼于懷今錫爾恤典用褒  
乃顯德以輯寧爾邦尚其來止歆我寵靈永垂祐于  
爾後人服休無斁尚饗

□□□□弔慰

是日祭奠禮畢少退乃行弔慰禮先祭廷中設香案  
西望天闕王楷素服面西立使位南面西上副使又  
次之副使詔授使使以詔授王王磬折鞠躬再拜跪  
受之詔曰高麗國王王楷惟爾先王祇御今上明德空

副使下疑脫以字

綏厥位毗予一人天命難謀遽以訃諭緬惟永嘉諒  
劇傷摧纂嗣之初踐修是屬勉思抑割用副眷懷今  
差國信使通議大夫守尚書禮部侍郎元城縣開國  
男食邑三百戶路允迪副使太中大夫中書舍人清  
河縣開國伯食邑九百戶傅墨卿兼祭奠弔慰并賜  
祭奠弔慰禮物等具如別錄至可領也故茲詔示想  
宜知悉春暄御比平安遣書指不多及



宣和奉使高麗圖經卷第二十六



燕禮

饗

臣聞先王燕享之禮以其爵等而為隆殺之節其酌獻有數其酬酢有餞本朝講之詳矣師古便今不失先王之意而高麗之制執爵酌醴行而前所以薦賓客乃有古人之遺風諒其加厚於使華以尊王人施承其國者未必既如此也且載于圖以志其嚮慕中國之意

□□□□私覲

王既受詔已王与使副少休于次王位東使副位西替者以使副起居状告于王王遣介復命引接官分左右引王与使副出立于會慶廷中對揖訖升殿王立于東楹使副立于西楹各設褥位王与使相向再拜訖各致躬稍前通問訖復再拜使少退副使立于使位与王對拜如初禮各復位然後分立于所占之席立于其側上節官通榜子參都轄提轄以下不拜止躬揖王燕躬答之退立于東廊次引中節庭下參四拜王稍躬還揖訖退立于西廊王与使副就坐上中節亦然次引下節并舟人亦連下六拜坐于門之東西分兩序北面東上然後酒行其獻酬之禮則見於

別篇去

燕飲

錦苗

燕飲之禮供帳鞞一幕之屬悉皆光麗堂上施鞞二

西廊藉以綠席其酒味甘色重不能醉人果蔬豐腆

多去皮核肴饌雖有羊豕而海錯勝之卓面覆以紙

取其潔也器皿多以塗金或以銀而以青陶器為貴

獻酬之儀賓主百拜不敢廢禮自令官國相尚書以

上立于殿之東榮在王之後餘官以文武分東西兩

序立于廷中中立一表以著時刻荀列綠衣人搢笏

執絳燭立於百官之前復令衛軍各執儀物立於

其後麗人奉王其嚴每燕禮行禮所立官吏兵衛雖

烈日驟雨山立不動亦未常改容其恭肅亦可尚云

獻酬

王与使副既就席坐王遣介告使副曰欲親起酌酒

為勤使者固辭至于再三乃從之各避席起立對揖

訖執事者以使爵至王前王跪執尊以酌使者膝行

而前使亦跪受爵訖復以爵授執事者各復位坐既

定飲訖起躬身對揖略叙謝意王又親酌副使酒如

使之禮使副既受王獻畢復親酌酒以酢王如初禮

酒三行乃如常儀酒十五行乃中休于次少頃再就

坐自使副而下送襲衣金銀帶各有差酒再十餘行  
夜分乃罷王送使副出于殿門外三節人以序行馬  
歸官

□□□□ 上節席

上節之席西面北上器用塗金禮如使副差殺而王  
不親酌唯遣尚書郎或御監代之先以其禮告于王  
王可其言再拜而退乃言承使人曰王遣某官勸上  
節酒都轄提轄而躬身荅之初坐再勸晚燕再就下  
位至于三勸皆易臣觥酒盡乃退所遣官復再拜王  
于殿逵而退

□□□□ 中節席

中節之席東面北上與上節相向其果肴器皿又降  
上節一等其遣官勸酒略如上節之儀

□□□□ 下節席

下節之席在殿門之內北面東上其席不施牀卓唯  
以小姐藉地而坐器用白金果肴簡略而酒行之數  
差踈視中節又降殺數倍耳

□□□□ 館會

使者既入館王遣官辦燕謂之拂塵會自是之後五  
日一會遇節序稍加禮焉使副居其中自分左右位



國官伴筵与館伴分東西居客位都都轄提轄以下  
分坐

于東西序中節下節  
節次坐于西序海

止十五行夜分而罷筵中不

施燭籠唯設明燎而已又有過位之禮館伴以書延

使副于其位如燕之禮三節不偕往唯從行引接指

使之属以備使令其後數日使副延館伴官於所館

之樂賓享用行扈之人而果肴器皿皆御府所給四

筵列寶玩古器法書名畫異香竒茗瑰瑋万狀精采

奪目麗人莫不驚歎酒闌隨所好恣其所欲取而予之

拜表

使者宣命禮畢乃以書告行欲赴天寧節上壽之意

王遣介致書懇留使者固辭王卜日持書告以拜附

表章至日使副率三節人至王府王迎揖至會慶殿

筵中設案列褥位如受詔之儀王望闕再拜訖播笏

跪執事以表授王王捧表剋行奉于使使跪授訖以

表授副使置表於引接官然後就席至會罷乃以表

匣置米輿中兵仗迎導前行歸館

門餞

拜表燕罷乃於神鳳門張帝幕設賓王之位王与使

副酌別訖立于席之側先引上節立于前王親酌別

酒巨觥致辭而退次引中節立于阼階下節立于階

下勸酒如上節之禮退出門外候使副上馬三節以  
次徒行歸館

□□□□西郊送行

使副回程是日早發順天館未聞抵西郊亭王遣國  
相具酒饌于其中上中節位于東西廊下節位于門  
外酒十五行乃罷使副與館伴立馬于門外叙別館  
伴就上馬親酌以勸使者飲畢各分袂先是與接送  
伴官到館即相別及回程於此復與之相倍以迄群  
山島放洋也

宣和奉使高麗圖經卷第二十六



宣和奉使高麗圖經卷第二十七

館舍

臣聞子產相鄭伯如晉晉以魯喪未之見也子產使盡壞其館之垣納車馬焉晉人誚之對曰文公之爲盟主也宮室卑庫無觀臺榭以崇大諸侯之館館如公寢庫廡繕修車馬有取賓僕有待賓至如歸晉有愧辭謝不敏焉然則諸侯之國所以待四方賓客者尚以授館爲先況外夷蕃服之於王人乎惟麗人恭順有素而朝廷綏撫有體故其建立使館制度華侈有逾王居臣嘉之作館舍圖

□□□□ 順天館

使副既奉詔入城之宣義門直北行三里許至京市司又轉北行五里許至廣化門復轉西行二里過一崗甚峻稍向北行一里即至順天館也外門有榜中門青繡衣龍虎軍守之惟作上中節上下馬之處正廳九楹規模壯偉工制過於王居外廊三十間不置他物唯館會則列中下節飲席焉庭中有二小亭當其中作幕屋三間昔爲作樂之地今以王侯表制未除不復見廳之後有過道中建樂賓亭左右翼兩位以爲使副居室內廊各十二位上節分處之西位之



南爲館伴官位其北以奉詔書兩序以居道官東位  
有堂爲都轄提轄位又東爲書狀官位亦有廊屋甚  
廣中下節以次舟人居之以北爲上使副而下各給  
房子以備使令東位之南當其中爲清風閣西位之  
北依山勢爲香林亭皆開軒對山清流環遶喬松名  
卉丹碧交陰供張器皿無一不備先是王徽建此以  
爲別宮自元豐朝貢之後無以待中朝人使故改爲  
館而以順天名之

□□□館廳

正廳五間兩厦各二間不設窻戶通爲九楹榜曰順  
天之館東西兩堦皆施欄楯上張錦繡簾幕其文多  
爲翔鸞團花四面益張繡花圖障左右置八角冰壺  
惟與國官相見館中飲會則升廳焉使副居其中自  
爲賓主國官分東西侍坐而已

□□□詔位

詔書位在樂賓之西館伴位之北小殿五間繪飾華  
煥兩廊昔爲押伴醫官之室今以爲二道官位各以  
官序分居之使副入館先奉安詔書于殿俟王卜吉  
日受詔其日率三節官拜于庭都轄提轄對捧上節  
前導出館置采輿中使副以次從行

□□□□ 清風閣

清風閣在館廳之東都轄提轄位之南其制五間下不施柱唯以拱斗架疊而成不張幄幕然而刻鏤繪飾丹牖華侈冠於他處唯以貯所錫禮物崇觀中揭名涼風今易此名耳

□□□□ 香林亭

香林亭在詔書殿之北自樂賓亭後有路登山去館可百步當半山之脊而畝<sup>上</sup>之其制四稜上爲火珠之頂八面施欄楯可以據坐偃松怪石女蘿葛蔓互相映帶風至蕭然不覺有暑氣使副暇日每與上節官屬烹茶抨碁於其上笑談終日所以快心目而却炎蒸也

□□□□ 使副位

使副位在正廳之後中建大亭其制四稜上出火珠榜曰樂賓使位在東副使位在西各占三間中列塗金器皿陳錦繡帷幄甚盛庭中廣植花卉正北一門可以登山即過香林亭路也

□□□□ 都轄提轄位

都轄提轄共處一堂其制三間對闢二室各以官序分居之當其中以爲會食見容之所前垂青幃狀類

酒帘室中各施文羅紅幕舊不用帳今亦有之榻上施錦茵復加大席以錦爲緣室中器皿如香奩酒榼唾盂食匜悉以白金貯水之具皆用銅物物悉備堂之後甃石爲池溪流自山而下入于其池滿乃引出于書狀官位活活有聲供給之人下使副一等餘物稱是

□□□□書狀官位

書狀官位在都轄提轄位之東其堂三間其制差殺亦分官序居之後有一池與西相通餘流自東出于館外與溪流相合室中簾幕之屬與都轄提轄位略同特易銀以銅耳

□□□□西郊亭

西郊亭在宣義門外五里許庭廡雖高而營治草創不設寢室唯具食頓而止各有休憩之次使者初到以迄回程而迎勞飲餞于此下節舟人不能盡容對門起大幕列坐而飲之

□□□□碧瀾亭

碧瀾亭在禮成港岸次距王城三十里神舟旣抵岸兵衛金鼓迎導詔書入于亭亭有二位西曰右碧瀾亭以奉詔書東曰左碧瀾亭以待使副兩序有室以

處二節人往來各一宿而去直東西有道通王城之路左右居民十數家蓋使節既入城衆舟皆泊于港中舟人分番以守視於此耳

□□□□客館

客館之設不一順天之後有小館十數間以待遣使報信之人迎恩館在南大街興國寺之南仁恩館與迎恩相並昔曰仙賓今易此名皆前此所以待契丹使也迎仙館在順天寺北靈隱館在長慶宮之西以待狄人女真興威館在奉先庫之北昔嘗以待醫官之所自南門之外及兩廊有館凡四曰清州曰忠州曰四店曰利賓皆所以待中國之商旅然而卑陋草創非比順天也



宣和奉使高麗圖經卷第二十八



供帳一

臣聞周官掌次掌王次之法以待張事諸侯朝覲會同則張大次小次師田則張幕設按天王者之待諸侯疑若其禮可簡然當朝覲會同師田之時尚且供張次舍如此勤至又况海外小侯尊奉王人則鋪張辦設豈可苟哉高麗自王氏以來世為本朝藩屏而王氏所以鎮撫之者恩德厚甚故每使節適彼而供張之具極華煥也蓼蕭澤及四海之詩曰偉華冲冲和鸞雖、盖即其儀物之中禮可以見其享上之心今謹叙麗人所以祇待使華者作供張圖

○○○○ 纈幕

纈幕非古也先儒謂繫繒染為文者謂之纈麗俗今治纈尤工其質本文羅花色即黃白相間爛然可觀其花上為火珠四垂宝網下有蓮花臺坐如釋氏所謂浮屠狀然尤非貴人所用惟江亭客館於屬官位設之

○○○○ 繡幕

繡幕之飾文采間錯而成不為橫縫逐幅自上垂下亦有鸚鵡翔鸞花團等樣而紅黃為勝其質本紅羅



羅唯順天館詔殿正廳使副位會慶乾德殿公會則設之

□□□□ 繡圖

繡圖紅身綠襪五采間錯山花戲獸工巧過於繡幕  
亦有花竹翎毛果實之類各有生意國俗張帟幙每  
十餘幅則挂一圖間之不以當堂與之中也

□□□□ 坐榻

坐榻之制四稜無飾其上鋪大席青襪而設於館中  
中過道間蓋官屬從吏憩息之具也

□□□□ 燕臺

燕臺之狀如中國之有几按也四角殺其銳白藤穿  
花面分四隔而以丹漆為飾蓋以塗金裝釘復增紅  
羅繡幃四面垂帶相比如羽惟王楷以俟未終制易  
紅為紫耳坐牀之制與中國同而高大多三分之一

□□□□ 光明臺

光明臺繫燈燭之具也下有三足中立一榦形狀如  
竹逐節相承上有一盤中置一甌、中有一可以然  
燭若然燈則易以銅缸貯油立炬鎮以小白石而絡  
紅簾之高四尺五寸盤面濶一尺五寸罩高六寸濶  
五寸

丹漆俎

日所用

丹漆俎蓋王宮平<sup>釋三</sup>也坐<sup>亦</sup>榻上而以器皿登俎對食故飲食以俎數多寘分尊卑使副入館日饋三食以五俎其器皿悉皆黃金塗之凡俎從廣三尺橫二尺高二尺五寸

黑漆俎

食俎之制大小一等特紅黑之異都轄提轄及上節館中日饋三食食以三俎中節二俎下節則以連牀每五人竝一席而食之

臥榻

臥榻之前更施矮榻三面立欄楯各施錦綺茵褥復加大席莞簟之安殊不覺有夷風然此特國王貴臣之禮兼以待使華也若民庶則多為土榻穴地為火坑臥之蓋其冬<sup>國</sup>月極寒復少纊絮之屬爾

文席

文席精粗不等精巧者施於牀榻粗者用以藉地織草性柔摺屈不損黑白二色間錯成文青紫為襟初無定制

門帷

門帷之制青絹三幅上有提襟而橫木貫之狀如酒

旂蓋宮室之中婦人用以映蔽之具也

宣和奉使高麗圖經卷第二十八



宣和奉使高麗圖經卷第二十九



□□□供張二

□□□□紵繡枕

繡枕之形白苧為囊中實以香草兩頭蹙金盤綫花  
文極巧復以絳羅裝飾如蓮荷之狀三節供給其制  
一等

□□□□寢衣

寢衣之制紅黃為表而以白紵裏之裏大于表四邊  
各餘一尺

□□□□紵裳

紵裳之制表裡六幅要不用橫帛而繫二帶三節每  
位各与紵衣同設以待沐浴之用

□□□□紵衣

紵衣即中单也夷俗不用純領自王至于民庶無男  
女悉服之

□□□□畫榻扇

畫榻扇金銀塗飾復繪其國山林人馬女子之形麗  
人不能之云是日本所作觀其所饋衣物信然榻字疑

□□□□杉扇

杉扇不甚工惟以日本白杉木劈削如紙貫以綵組

相比如羽亦可招風

□□□□白摺扇

白摺扇編竹為骨而裁藤帚鞞之間用銀銅釘飾以竹數多者為貴供給趨事之人藏於懷袖之間其用甚便

□□□□松扇

松扇取松之柔條細削成縷槌壓成綫而復織成上有花文不減穿藤之巧唯王府所遺使者最工

□□□□草履

草履之形前低後仰狀詭異國中無男女少長悉履之

宣和奉使高麗圖經卷第二十九



宣和奉使高麗圖經卷第三十



器四一

臣聞前史稱東夷器用俎今高麗土俗猶然觀其制  
作古朴頗可愛尚至茶他飲食器亦往、有尊彝簞盤  
之狀而燕飲陳設又多類茶莞葦几席蓋染箕子美  
化而彷彿三代遺風也謹掇其槩圖之

獸爐

子母獸爐以銀為之刻鏤制度精巧大獸蹲踞小獸  
作搏攫之形迺視張口用以出香惟會慶乾德公會則  
置于兩楹之間迎詔林麝射香公會則藝篤耨龍腦旃  
檀沉水之屬皆御府所賜香也每隻用銀三十斤獸  
形連空高四尺濶二尺二寸

水瓶

水瓶之形略如中國之酒注也其制如銀三斤使副  
与都轄提轄官位設之高一尺二寸腹徑七寸量容  
六升

盤戔

盤戔之制皆似中國惟戔深而鉤斂舟小而足高以  
銀為之閒以金塗鏤花工巧每至勸酒則易別杯第  
量容差多耳

博山爐

博山爐本漢器也海中有山名博山形如蓮花故香爐取象下有一盆作山海波濤魚龍出沒之狀以備貯湯薰衣之用蓋欲其濕氣相著烟不散耳今鑿人所作其上頂雖象形其下為三足殊失元制但工巧可取

酒榼

酒榼蓋提挈之器也上為覆荷兩耳有流連環提紐以金閒塗之惟勸酒則特用而酒色味皆勝其制高一尺濶八寸提環長二尺二寸量容七升

烏花洗

銀花不常用惟使副私覲有之點藥鏤花烏文白質輕重不等面濶一尺五寸量容一斗二升

面藥壺

面藥壺惟使副都轄提轄位用銀餘以銅為之圓腹修頸蓋形稍銳高五寸腹徑三寸五分量容一升

芙蓉尊

酒尊之形上有蓋如芙蓉花之方苞也間金塗飾長頸廣腹高二尺量容一斗二升

提瓶

提瓶之狀頭長而上銳腹大而底平其制八稜間用  
塗金中貯米漿熟水國官貴人每令親侍挈以自隨  
大小不等大者容二升

宣和奉使高麗圖經卷第三十





□□□器四二

□□□油盎

油盎之狀畧如酒尊白銅為之其上無蓋恐其傾覆而以木楔窒之高八寸腹徑三寸量容一升五勺

□□□淨瓶

淨瓶之狀長頸修腹旁有一流中為兩節仍有轆轤蓋頸中間有隔之上復有小頸象簪筆形貴人國官觀寺民舍皆用之惟可貯水高一尺二寸腹徑四寸量容三升

□□□花壺

花壺之制上銳下圓略如垂膽仍有方坐四時貯水簪花舊罕不甚作邇來頗能之通高八寸腹徑三寸量容一升

□□□水釜

水釜之制狀如鬲以銅鑄成有三獸環貫水可以負荷麗人方言無大小皆謂之餽僕射館中諸房皆給之高一尺五寸濶三尺量容一石二斗

□□□水甕

水甕如水釜之形而差小仍有銅蓋用以汲水以象

中國之水桶也。上有二耳，可以攀挈，麗俗便亦負戴。故此器最多。高一尺，腹徑一尺二寸，量容一斗二升。  
□□□□ 湯壺

湯壺之形如花壺，而差扁。上蓋下座，不使泄氣。亦古溫器之屬也。麗人烹茶多設此壺，通高一尺八寸，腹徑一尺，量容三斗。

□□□□ 白銅洗

白銅洗之形與烏銀者相似，特無文采。而麗人謂之冰盃，又有一等赤銅者，制作差劣。

□□□□ 鼎爐

鼎爐之制畧如博山，上無花蓋，下有三足，惟觀寺神祠用之。高二尺，頂濶六寸，下盤濶八寸。

□□□□ 溫爐

溫爐之形如鼎，而有偃唇，腹下三足，為獸銜之狀，用以貯水，置之几案。蓋冬月溫手之器也。面濶一尺二寸，高八寸。

□□□□ 巨鐘

大鐘在普濟寺，形大而聲不揚。上有犄紐，中有雙飛仙刻銘曰：甲戌年鑄，用白銅一萬五千斤。麗人云：昔者置之重樓，聲聞契丹，單于惡之，今移於此，亮其誇。

大之言未必然也

宣和奉使高麗經卷第三十一

圖



宣和奉使高麗圖經卷第三十二



□□□器四三

□□□□茶俎

土產茶味苦澀不可入口惟貴中國臘茶并龍鳳賜  
團自錫賚之外商賈亦通販故邇來頗喜飲茶益治  
茶具金花烏盞翡色小甌銀爐湯鼎皆竊效中國制  
度凡宴則烹於<sup>庭</sup>中覆以銀荷徐步而進候贊者云  
茶遍乃得飲未嘗不飲冷茶美館中以紅俎布列茶  
具於其中而以紅紗巾<sup>幕</sup>之日嘗三供茶而繼之以  
湯麗人謂湯為藥每見使人飲盡必喜或不能盡以  
為慢已必快、而去故常勉強為之啜也

□□□□瓦尊

國無粳米而以秬合麴而成酒色重味烈易醉而速  
醒王之所飲曰良醞左庫清法酒亦有二品貯以瓦  
尊而以黃絹封之大抵麗人嗜酒而難得佳釀民庶  
之家所飲味薄而色濃飲歡自如咸以為美也

□□□□藤尊

藤尊乃山島州<sup>縣</sup>所饋也中亦瓦尊外以藤周纏之  
舟中嶼岬相擊不損上有封緘各以州郡印文記之

□□□□陶尊

陶尊色之青者麗人謂之翡色近年以來制作工巧色澤尤佳酒尊之狀如瓜上有小蓋而為荷花伏鴨之形復能作盃碟柶甌花瓶湯殘皆竊放定器制度故略而不固以酒尊異於他器特著之

□□□□ 陶爐

後猊出香亦翡色也上有蹲獸下有仰蓮以承之諸器惟此物最精絕其餘則越州古秘色汝州新窯器大槩相類

□□□□ 食罩

公會供饌下承以盤上施青罩唯王与使副加紅黃之飾所以別精麤也

□□□□ 藤篚

古者幣帛用箱篚今麗俗不廢其篚白藤織成上有錯文為花木鳥獸之狀裏用紅黃文綾拓之大小相合謂之一副其直准白金一斤惟王府所用最佳蓋郡邑土貢餘官民庶者制作草草備禮適用而已

□□□□ 鬻釜

鬻釜蓋烹飪器也以鐵為之其上有蓋腹下三足回旋之文細如毛髮高八寸闊一尺二寸量容二升五勺

□□□□ 水瓮

水瓮陶器也廣腹斂頸其口差敞高六尺濶四尺五寸容三石二升館中用銅瓮惟山島海道以舟載水相遺則用之

□□□□ 草苫

草苫之用猶中國之用布囊也其形如絡結草為之凡米麵薪炭之屬悉用以盛山行不利車多以騾馬裝載而行

□□□□ 刀筆

刀筆之鞘刻木為之其制三隔其一藏筆其三藏刀刀形犀利一刀差短散負而下官吏祇應房子親侍皆佩之



宣和奉使高麗圖經卷第三十三



舟楫

臣聞風行水上在卦為渙而舟楫之利以濟不通取象於此後世聖智代作百工加飾故龍文鷁首駕風截浪一日千里必使橫絕江河如履平地非特剡刻之簡而已也乃若麗人生長海外動涉鯨波固宜以舟楫為先今觀其制度簡略不甚工緻豈其素安於水而狃狎之耶抑因陋就簡曾拙而莫之革耶今謹即所見列于圖

巡船

高麗地瀕東海而舟楫之工簡略特甚中安一樁上無棚屋惟設艣柁而已使者入群山門有此等巡船十餘隻皆插旌旗舟人邏卒皆著青衣鳴角擊鐃而來各於樁之杪建一小旆書曰洪州都巡曰永新都巡曰公州巡檢曰保寧曰懷仁曰安興曰暨川曰陽城曰慶源皆有尉司字實捕盜官吏也自入境以迄回程迎至餞行於群山島望神舟入洋乃還其國

官船

官船之制上為葦蓋下施戶牖周圍欄檻以橫木相貫挑出為棚面潤承底通身不用板簣唯以矯揉全

木使曲相比釘之前有石輪上施大檣布帆二十五幅垂下五分之一則散開而不合縫恐與風勢相拒耳使者入境自東而來曰接伴曰先排曰管勾曰公厨凡十餘舟大小相若惟接伴船有陳設幄幕焉

松舫

松舫群山島船也首尾皆直中為舫屋五間上以茅覆前後設二小室安榻垂簾中敞二間施錦茵褥最為華煥唯使副與上節乘之

幕船

幕船之設三島皆有之以待中下節使人也上以青布為屋下以長竿待柱四阿各以采繩係之

饋食

使者入境而群山島紫燕洲三州皆遣人饋食持書之更紫衣幘頭又其次則烏帽食味十餘品而麵食為多先海諸島多用金銀而雜以青陶盤槽皆木為之而黑漆神舟泊不近島必遣介乘舟饋獻於使者故事送三日若過期風阻未行則饋食不復至也

供水

海水味劇鹹苦不可口凡舟船將過洋必設水櫃廣蓄甘泉以備食飲蓋洋中不甚憂風而以水之有無



為生於耳華人自西絕洋而來既已累日麗人料其  
甘泉必盡故以大瓮載水鼓舟來迎各以茶來米酢之

宣和奉使高麗圖經卷第三十三



宣和奉使高麗圖經卷第三十四



海道一

臣聞海母衆水而与天地同為無極故其量猶天地之不可測度若潮汐往來應期不爽為天地之至信古人嘗論之在《山海經》以為海鰓出入穴之度浮屠書以為神龍寶之變化實於蒙海嶠志以謂水隨月之盈虧靈聲海潮賦以謂日出入于海衝擊而成王充論衡以水者地之血脉隨氣之進退率皆持臆說執偏見評料近似而未之盡大抵天包水水承地而一元之氣升降於太空之中地承水力以自持且与元氣升降互為抑揚而人不覺亦猶坐於船中者不知船之自運也方其氣升而地沉則海水溢上而為潮及其氣降而地浮則海水縮下而為汐計日十二辰由子至巳其氣為陽而陽之氣又自有升降以運乎晝由午至亥其氣為陰而陰之氣又自有升降以運乎夜一晝一夜合陰陽之氣凡再升再降故一日之間潮汐皆再為然晝夜之畧繫乎日升降之數應乎月月臨於子則陽氣始升月臨於午則陰氣始升故夜潮之期月皆臨子晝潮之期月皆臨午焉又日之行遲月之行速以速應遲每二十九度過半而月

行及之日月之會謂之合朔故月朔之夜潮日亦臨  
子月朔之晝潮日亦臨午焉且晝即天上而言之天  
體西轉日月東行自朔而往月速漸東至午漸遲而  
潮亦應之以遲于晝故晝潮自朔後迭差而入于夜  
故所以一日午時二日午末三日未時四日未末五  
日申時六日申末七日酉時八日酉末也夜即海下  
而言之天體東轉日月西行自朔而往月速漸西至  
子漸遲而潮亦應之以遲於夜故夜潮自朔後迭差  
而入于晝此所以一日子時二日子末三日丑時四  
日丑末五日寅時六日寅末七日卯時八日卯末也

加以時有交變氣有盛衰而潮之所至亦因之為大  
小當卯酉之月則陰陽之交也氣以交而盛出故潮  
之大也獨異茶餘月當朔望之後則天地之變也氣  
以變而盛出故潮之大也獨異茶餘日今海中有魚  
獸殺取皮而乾之至潮時則毛皆起豈非氣感而類  
應本茶理之自然也至若波流而漩伏沙土之所凝  
山石之所峙則又各有其形勢如海中之地可以合  
聚落者則曰洲十洲之類是也小茶洲而亦可居者  
則曰島三島之類是也小茶島則曰屿小於屿而有  
艸木則曰苔如苔屿而其質純石則曰焦凡舫舶之

行既入于海門則天地相涵上下一碧苟無雲埃遇  
天地晴霽時皓日中天游雲四歛恍然如游六虛之  
表既不可以言喻及風濤間發雷雨晦冥蛟螭出沒  
神物變化而心悸膽落莫知所說故其可紀錄者特  
山形潮候而已且高麗海道古猶今也考古之所傳  
今或不覩而今之所載或昔人所未談非固為異也  
蓋航舶之所通每視風雨之向背而為之節方其風  
之牽乎西則洲島之在東者不可得而見惟南與北  
亦然今既論潮候之大槩詳于前謹列夫神舟所經  
島洲苦嶼而為之圖

□□□□神舟

臣側聞神宗皇帝遣使高麗嘗詔有司造巨艦二一  
曰凌虛致遠安濟神舟二曰靈飛順濟神舟規模甚  
雄皇帝嗣服美墻孝思其所以加惠麗人實推廣庶  
豐之績爰自崇寧以迄于今荐使撫綏恩隆禮厚仍  
詔有司更造二舟大其制而增其名一曰鼎新利涉懷遠  
康濟神舟二曰循流安逸通濟神舟巍如山嶽浮動  
波上錦帆鷁首屈服蛟螭所以暉赫皇華震懾夷狄  
超冠今古是宜麗人迎詔之日傾國聳觀而歡呼嘉  
歎也

□□□□ 客舟

舊例每因朝廷遣使先期委福建兩浙監司僱募客  
舟復令明州裝飾略如神舟具體而微其長十餘丈  
深三文濶二丈五尺可載二千斛粟其制皆以全木  
巨枋攪疊而成上平如衡下側如办貴其可以破浪  
而行也其中分為三處前一倉不安艍板唯於底安  
竈与水櫃正當兩槳之間也其下即兵甲宿棚其次  
一倉裝作四室又其後一倉謂之廡屋高及丈餘四  
壁施窓戶如房屋之狀上施欄楯米繪華煥而用帝  
幕增飾使者官屬各以階序分居之上有竹篷平時  
積疊遇雨則鋪蓋周密然舟人極畏廡高以其拒風  
不若仍舊為便也船首兩頰柱中有車輪上縮藤索  
其大如椽長五百尺下垂砭石石兩旁夾以二木鈎  
船未入洋近山拋泊則放砭砭著水底如維纜之屬舟  
乃不行若風濤緊急則加游砭其用如大釘而在其兩  
旁遇行則卷其輪而收之後有正柁大小二等隨水淺  
深更易當廡之後從上挿下二棹謂之三副柁唯入  
洋則用之又茶舟腹兩旁縛大竹為索以拒浪裝載  
之法水不得過索以為輕重之度水闌在竹索之上  
每舟十艍開山入港隨潮過門皆鳴艍而行篙師跳

躑躅叫用力甚至而舟行終不若駕風之快也大檣  
高十丈頭檣高八丈風正則張布帆五十幅稍偏則  
用利篷左右翼張以便風勢大檣之巔更加小帆十  
幅謂之野狐帆風風息則用之然風有八面唯當頭不  
可行其立竿以鳥羽候風所向謂之五兩大抵難得  
正風故布帆之用不若利篷翕張之能順人意也海  
行不畏深惟懼淺閣以舟底不平若潮落則傾覆不  
可救故常以繩垂鉛石以試之每舟篙師水手可六  
十人惟恃首領熟識海道善料天時人事而得衆情  
故若有一人倉卒之虞首尾相應如一人則能濟矣若  
也

招寶山

宣和四年壬寅春三月詔遣給事中路允迪中書舍  
人傅墨卿充國信使副使高麗秋九月以國王僕夢  
被首兼祭奠弔慰而行遵元豐故事也五年癸卯春  
二月十八日壬寅促裝治舟二十四日戊申詔赴睿  
謨殿宣示禮物三月十一日甲子赴同文館聽誠諭  
十三日丙寅皇帝御崇政殿臨軒親遣傳旨宣諭十  
四日丁卯錫宴于永寧寺是日解舟出汗夏五月三

日乙卯舟次四明先是得旨以二神舟六客舟兼行  
十三日乙丑奉禮物入八舟十四日丙寅遣拱衛大  
夫相州觀察使直睿思殿關弼口宣詔旨錫宴于明  
州之廳事十六日戊辰神舟發明州十九日辛未達  
定海縣先期遣中使武功大夫容壺年建道場於揔  
持院七晝夜仍降御香宣祝於顯仁助順淵聖廣德  
王祠神物出現狀如蜥蜴實東海龍君也廟前十餘  
步當鄞江窮處一山巍然出茶海中上有小浮圖舊  
傳海舶望是山則知其為定海也故以招寶名之自  
此方謂之出海口二十四日丙子八舟鳴金鼓張旗

幟以次解發中使關弼登招宝山赫御香望洋再拜  
是日天氣晴快已刻乘東南風張篷鳴舻水勢湍急  
委蛇而行過虎頭山水狹港口七里山虎頭山以其  
形似名之度其地已距定海二十里矣水色与鄞江  
不異但味差鹹耳盖百川所會至此尤未澄澈也

虎頭山

過虎頭山行數十里即至蛟門大抵海中有山對峙  
其間有水可道以通舟者皆謂之門蛟門云蛟蜃所  
宅亦謂之三交門其日申未刻遠望大小二謝山歷  
松栢灣抵蘆浦拋石八舟同泊

沈家門

二十五日丁丑辰刻四山霧合西風作張篷委蛇曲折隨風之勢其行甚遲舟人謂之捩風已刻霧散出浮稀頭白峯窄額門石師顏而後至沈家門拋泊其門山与蛟門相類而四山環擁對開兩門其勢連亘尚屬昌國縣其上漁人樵客叢居十數家就其中以大姓名之申刻風雨晦冥雷電雨雹歛至移時乃止是夜就山張幕掃地而祭舟人謂之祠沙實岳瀆主治之神而配食之位甚多每舟各刻木為小舟載佛經糗糧書所載人名氏納於其中而投諸海蓋禳馱

之術一端耳

梅峯

二十六日戊寅西北風勁甚使者率三節人以小舟登岼入梅峯舊云梅子真隱居之地故得此名有獲蹟亦瓢痕在石槁上其深巖中有蕭梁所建寶陀院殿有靈感觀音昔新羅賈人往五臺刻其像欲載歸其國暨出海遇焦舟膠不進乃還置像於焦上院僧宗岳者迎奉於殿自後海舶往來必詣祈福無不感應吳越錢氏移其像於城中開元寺今梅峯所尊奉即後來所作也崇寧使者聞于朝賜寺新額歲度緇衣



而增飾之舊制使者於此請禱是夜僧徒誦歌頌  
甚嚴而三節官吏兵卒莫不虔恪作禮至中宵星斗  
煥然風幡搖動人皆懽躍云風已回正南矣二十七  
日巳卯舟人以風勢未定尚候其孰海上以風轉至  
次日不改者謂之孰不爾至洋中卒爾風回則茫然  
不知所向矣自此即出洋故審視風雲天時而後進也  
申刻使副與三節人俱還舟至是水色稍澱而波  
面微蕩舟中已覺艱確矣

□□□□海驢焦

二十八日庚辰天日清晏卯刻八舟同發使副具朝  
服與二道官望闕再拜投御前所降神霄玉清九陽  
摠真符錄并風師龍王牒天曹直符引五岳真形與  
止風雨等十三符訖張篷而行出杰門食頃水色漸  
碧四望山島稍稀或如斷雲或如偃月已後過海驢  
焦狀如伏驢崇寧間舟人有見海獸出沒波間狀如  
驢形當別是一物未必因焦石而有驢也

□□□□蓬萊山

蓬萊山望之甚遠前高後下峭拔可愛其島尚屬昌  
國封境其上極廣可以種蒔島人居之仙家三山中  
有蓬萊越弱水三万里乃得到今不應指顧間見當

是<sup>黃</sup>今人指以為名耳過此則不復有山惟見連波起伏噴<sup>黃</sup>湧舟楫振撼舟中之人吐眩顛仆不能自持十八九矣

□□□□半洋焦

舟行過蓬萊山之後水深碧色如玻璃浪勢益大洋中有石曰半洋焦舟觸焦則覆溺故高師最畏之是日午後南風益急加野狐颿制颿之意以浪來迎舟恐不能勝其勢故加小颿於大帆之上使之提挈而行是夜洋中不可住維視星斗前邁若晦冥則用指南浮針以揆南北入夜舉火八舟皆應夜分風轉西北其勢甚亟雖已落蓬而颿動颿搖瓶盞皆傾一舟之人震懼<sup>想</sup>膽落黎明稍緩人心尚寧依前張颿而進

□□□□白水洋

二十九日辛巳天色陰翳風勢未定辰刻風微<sup>微</sup>且順復加野狐颿舟行甚鈍申後風轉酉刻雲合雨作入夜乃止復作南風入白水洋其源出鞞鞞故作白色是夜舉火三舟相應矣

□□□□黃水洋

黃水洋即沙尾也其水渾濁且淺舟人云其<sup>缺</sup>一自西南而來橫於洋中千餘里即黃河入海之處舟行

至此則以雞黍祀沙蓋前後行舟遇沙多有被害者  
故祭其溺水之魂云自中國適句驪唯明州道則經  
此若自登州板橋以濟則可以避之比使者回程至  
此第一舟幾遇淺第二舟午後三柁併折賴宗社威靈  
得以生還故舟人每以過沙尾為難當數用鈔硬時  
其深淺不可不謹也

□□□□黑水洋

黑水洋即北海洋也其色黯湛湮淪正黑如墨猝然  
視之心膽俱喪怒濤噴薄屹如山遇夜則波聞熠  
熠其明如火方其舟之升在波上也。不覺有海惟見  
天日明快及降在窪中仰望前後水勢其高蔽空腸  
胃騰倒喘息僅存顛仆吐嘔粒食不下咽其困眩于  
茵褥上者必使四維隆起當中如糟不爾則傾側輾  
轉傷敗形體當是時求脫身亦方歿之中可謂危矣



宣和奉使高麗圖經卷第三十五



□□□海道二

□□□夾界山

六月一日壬午黎明霧昏乘平南風已刻稍霽風轉西南益張野狐颿午正風厲第一舟大樞若然有聲勢曲欲折亟以大木附之獲全未後東北望天際隱隱如雲人指以為半托伽山不甚可辨入夜風微舟行甚緩二日癸未早霧昏曠西南風作未後激霽正東望一山如屏即夾界山也華夷以此為界限初望隱然雨後遇近前有二峯謂之雙髻山後有小焦數十如奔馬狀雪浪噴激遇山濺瀑尤高丙夜風急雨作落帆徹篷以緩其勢

□□□五嶼

五嶼在處有之而以近夾界者為主定海之東北蘇州洋內群山馬島皆有五嶼一抵篙工指海山小山為嶼所以數處五山相近皆謂之五嶼矣三日甲申宿雨未霽東南風作午後過是嶼風濤噴激久之嵩岸嶼甚可愛

□□□排息

是日已刻而散雨止四顧激霽遠望三山竝列中一

山如堵舟人指以為排島亦曰排塚山以其如射塚之形耳

□□□□ 白山

是日午後東北望一山極大連亘如城日色射處其白如玉未後風作舟行甚快

□□□□ 黑山

黑山在白山之東南相望甚邇初望極高峻逼近見山勢重複前一小峯中空如洞兩間有澳可以藏舟昔海程亦有使舟頓宿之地館舍猶存今取道更不拋泊上有民居聚落國中大罪得貸死者多流竄於此每中國人使舟至過夜於山巔明火於蓬燧諸山次第相應以迄王城自此山始也申後舟過

□□□□ 月岫

月岫二距黑山甚遠前曰大月岫回抱如月舊傳上有養源寺後曰小月岫對峙如門可以通小舟行

□□□□ 蘭山島

蘭山島又曰天仙島其山高峻遠望壁立前二小焦如龜背魚之狀

□□□□ 白衣島

白衣島三山相連前有小焦附之偃檜積蘇蒼潤可

愛亦曰白甲苦

□□□□ 跪苦

跪苦在白衣島之東北其山特大於衆苦數山相連  
碎焦環繞遶不可勝數夜潮衝激雪濤奔薄月落夜昏  
而濺沫之明如火熾也

宣和奉使高麗圖經卷第三十五



宣和奉使高麗圖經卷第三十六



□□□海道三

□□□□春草苔

春草苔又在跪苔之外舟人呼為外岫其上皆松檜之屬望之鬱鬱然夜分風靜舟行甚鈍

□□□□檣柳焦

檣柳焦以形似得名大抵海中之焦遠望多作此狀唯春艸苔相近者舟人謂之檣柳焦夜深潮落舟隨水退幾復入洋舉舟恐懼亟鳴櫓以助其勢黎明尚在春草苔四日乙酉天日晴霽風靜浪平俯視水色澄碧如鑑可以見底復有海魚數百其大數丈隨舟往來夷猶鼓鬣洋洋自適殊不顧有舟楫過也

□□□□菩薩苔

是日午後過菩薩苔麗人謂其上曾有顯異因以名之申後風靜隨潮寸進

□□□□竹島

是日酉後舟至竹島拋泊其山數重林木翠茂其上亦有居民、亦有長山前有白石焦數百塊大小不等宛如堆玉使者回程至此適值中秋月出夜靜水平明霞映帶斜光千丈山島林壑舟楫器物盡作金

色人人起舞弄影酌酒吹笛心目欣快不知前有海洋之隔也

□□□□ 苦苦苦

五日丙戌晴明過苦苦苦距竹島不遠其山相類亦有居人麗俗謂刺蝟毛為苦苦苦此山林木茂盛而不大正如蝟毛故以名之是日拋泊此苦艮人擘舟載水來獻以米謝之東風大作不能前進遂宿焉

□□□□ 群山島

六日丁亥乘早潮行辰刻至群山島拋泊其山十二峰相連環繞如城六舟來迎載戈甲鳴鑼吹角為衛

別有小舟載綠袍吏端笏揖來舟中不通姓字而退

云群山島注事也繼有譯語官問通事舍人沈起

來叅同接伴金富軾知全州吳俊和遣使來投遠迎

狀使副以禮受之揖而不拜遣掌儀官相接而已繼

遣答書舟既入島必岾秉旗幟列植者百餘人同接

伴以書送使副及三節早食使副牒接伴送國王先

狀接伴遣米舫請使副上群山亭相見其亭瀕海後

倚兩峰相竝特高辟立數百仞門外有公廨十餘間

近西小山上有五龍廟資福寺又西有崧山行宮左

右前後居民十數家午後使副乘松舫至岾三節道



從入館接伴郡守趨<sub>禮</sub>廷設香案拜舞望闕拜舞恭問  
聖體畢分兩阼升堂使副居上以次對再拜訖少前  
叙致復再拜就位上中節堂上序立与接伴揖國俗  
皆雅揖都轄前致辭再拜次揖郡守如前<sub>禮</sub>退就席  
其位使副俱南向接伴郡守東西相向下節每人聲  
喏于庭上節分坐堂上中節分兩廊下節坐門之兩  
廂舟人坐于門外供張極齊肅飲食且豐腆<sub>禮</sub>貞恭  
謹地皆設席蓋其俗如此亦近古也酒十行中節下  
節第降殺之初坐接伴親斟以奉使者復<sub>禮</sub>之酒半  
遣人致勸三節皆易大觥<sub>禮</sub>畢上中節趨揖如初<sub>禮</sub>

使副登松舫歸所乘大舟

□□□□

橫嶼

橫嶼在群山島之南一山特大亦謂之案苦前後有  
小焦數十繞之石脚一洞深可數丈高濶稱之潮至  
拍水聲如雷車



宣和奉使高麗圖經卷第三十七



□□□海道四

□□□□紫雲苔

七日戊子天日晴快早全州守臣致書備禮酒曲田  
使者使者以書固辭乃已惟受所饋蔬茹魚蛤等因  
以方物酬之午刻解舟宿橫嶼八日己丑早發南望  
一山謂之紫雲苔橫嶼差疊其後二山尤遠宛如雙  
看疑翠鳥

□□□□富用山

是日午後過富用倉山即舟人所謂芙蓉山也其山  
在洪州境內上有倉廩積穀且多云以備邊鄙非常  
之用故以富用名之

□□□□洪州山

洪州山又在紫雲苔之東南數百里州建其下又東  
一山產金盤踞如虎謂之東源小山數十環拱如城  
其山上有一潭淵澄可鑑不可測是日申刻舟過

□□□□鷓子苔

鷓子苔亦名軋子苔麗人謂笠為軋其山形似之因  
以得名是日酉刻舟過

□□□□馬島

是日酉後風勢極大舟行如飛自軋子苦一瞬之間  
即泊馬島蓋清州境也泉甘草茂國中官馬無事則  
群牧<sub>於</sub>此因以為名其主峯渾厚左巒環抱前一石  
甯入海激水洄波驚湍洶涌千竒万恠不可名狀故  
舟過其下多不敢近慮觸暗焦也有客館曰安興亭  
知清州洪若伊遣介紹與譯語官陳懿同來如全州  
禮岸次迓卒旗幟與群山島不異入夜然大火炬燄  
煌照空時風政作惡舟中搖蕩幾不可坐使者扶持  
以小舟登岬相見如群山亭之禮惟不受酒禮夜分  
還使舟

□□□□九頭山

九日庚寅天氣清明南風甚勁辰發馬島已刻過九  
頭山其山云<sub>有</sub>九峯遠望不甚詳然而林木叢茂清潤  
可喜



宣和奉使高麗圖經卷第三十八



□□□海道五

□□□□唐人島

唐人島未詳其名山与九頭山相近是日午刻舟過其下

□□□□雙女焦

雙女焦其山甚大不異島岫前一山雖有草木但不甚深密後一山頗小中斷為門下有暗焦不可通舟是日已刻舟自唐人島繼過此焦風勢愈亟舟行益速

□□□□大青岫

大青岫以其遠望鬱然如凝黛故麗人作此名是日午刻舟過

□□□□和尚島

和尚島山勢重疊林壑深茂山中多虎狼昔嘗有學佛者居之獸不敢近今葉老寺乃其遺迹也故麗人謂之和尚島是日未刻舟過其下

□□□□牛心岫

牛心岫在小洋中一峰特起狀類覆盂而中稍銳麗人謂之牛心他處皆見之形肖此山而差小者亦謂

之雞心屿是日未正舟過此屿南風小雨

□□□□  
聶公屿

聶公屿以姓得名遠視甚銳逼近如堵盖其形扁縱  
橫所見各異是日未末舟過其下

宣和奉使高麗圖經卷第三十八



宣和奉使高麗圖經卷第三十九



□□□海道六

□□□□小青嶼

小青嶼如大青嶼之形但其山差小而周圍多焦石  
申初舟過雨勢稍密

□□□□紫燕島

是日申正舟次紫燕島即廣州也倚山為館榜曰慶  
源亭、之側為幕屋數十間居民草舍亦衆其山之  
東一嶼多飛燕故以名之接待尹彥植知廣州陳淵  
遣介紹與譯官卓安持書來迎兵仗禮儀加厚申後  
雨止使副與三節登岸到館其飲食相見如全州禮夜  
漏下二刻歸舟十日辛卯辰刻西北風八舟不動都  
轄吳德林提轄徐兢同上節復以采舟詣館遇濟物  
寺為元豐使人故左班殿直宋宓飯僧畢歸舟已刻  
隨潮而進

□□□□急水門

是日未刻到急水門其門不類海島宛如巫峽江路  
山圍屈曲前後交鎖兩間即水道也水勢為山峽所  
束驚濤拍岸轉石穿崖喧怒如雷雖千鈞之弩追風  
之馬不足喻其湍急也至此已不可張篷惟以櫓棹

隨潮而進

□□□□ 蛤窟

申後抵蛤窟拋泊其山不甚高大民居亦衆山之脊有龍祠舟人往還必祀之海水至此比之急水門變黃白色矣

□□□□ 分水嶺

分水嶺即二山相對小海自此分流之地水色復渾如梅岑時十一日壬辰早雨作午刻潮落雨益甚國王遣劉文志持先書至使者以禮受之酉刻前進至龍骨拋泊

□□□□ 禮成港

十二日癸巳早雨止隨潮至禮成港使副遷入神舟午刻使副率都轄提轄官奉詔書于采舟麗人以兵仗甲馬旂幟儀物共萬計列赤岼次觀者如堵墻采舟及岼都轄提轄奉詔書入于采興与下節前導使副後從上中節以次隨之入于碧瀾亭奉安詔書訖分位少榻次日遵陸入於王城臣竊惟海道之難甚矣以一葉之舟汎重溟之險惟恃宗社之福當使波神効順以濟不然則豈人力所能至哉方其在洋也以風颿為適從若或暴橫轉至他國生死瞬息又惡

三種險曰癡風曰黑風曰海動癡風之作連日怒號  
不已四方莫辨黑風則飄怒不時天色晦冥不分晝  
夜海動則徹底沸騰如火黃湯洋中遇此鮮有免  
者且一浪送舟輒數十餘里而以數丈之舟浮波濤  
間不啻豪末之在馬體故涉海者不以舟之大小為  
急而以操心履行為先若遇危險則發於至誠虔祈  
哀懇無不感應者比者使事之行第二舟至黃水洋  
中三桅併折而臣適在其中與同舟之人斷髮哀懇  
祥光示現然福州演嶼神亦前期顯異故是日舟雖  
危猶能易他桅既易復傾搖如故又五晝夜方達明  
州定海比至登岸舉舟臞頽幾無人色其憂懼可料  
而知也若以謂海道非難則還朝復命不應受重賞  
以為必死則自祖宗以來累遣使命未嘗有飄溺不  
還者惟恃國威靈仗忠信可以必其無虞耳今叙此  
以為後來者之勸比者使人之行去日以南風歸日  
以北風初發明州以其年五月二十八日放洋得順  
風至六月六日即達群山島及回程以七月十三日  
甲子發順天館十五日丙寅復登大舟十六日丁卯  
至蛤窟十七日戊辰至紫燕島二十二日癸酉過小  
青嶼和尚島大青嶼雙女焦唐人島九頭山是日泊



馬島二十三日甲戌發馬島過軋子苦望洪州山二  
十四日乙亥過橫嶼入群山門泊島下至八月八日  
戊子凡十四日風阻不行申後東北風作乘潮出洋  
過苦苦苦入夜不住九日己丑早過竹島辰巳望見  
黑山忽東南風暴復遇海動舟側欲傾人大恐懼即  
鳴鼓招衆舟復還十日庚寅風執益猛午刻復還群  
山島至十六日丙申又六日矣申後風正即發洋夜  
泊竹島又二日風阻不行至十九日己亥午後發竹  
島夜過月嶼二十日庚子早過黑山次過白山次過  
五嶼夾界山北風大作低蓬以殺其執二十一日辛  
丑過沙尾午間第二舟三副桅折夜漏下四刻正桅  
亦折而使舟與他舟皆遇險不一二十三日壬寅望  
見中華秀州山二十四日癸卯過東西胥山二十五  
日甲辰入浪港山過潭頭二十六日乙巳早過蘇州  
洋夜泊粟港二十七日丙午過蛟門望招寶山午刻  
到定海縣自離高麗到明州界凡海道四十二日云



宣和奉使高麗圖經卷第四十



同文

臣聞正朔所以統天下之治也儒學所以美天下之化也樂律所以導天下之和也度量權衡所以示天下之公也四者雖殊然必參合乎天子之節然後太平之應備焉聖人之興必建歲正定國是新一代之樂而同律度量衡蓋以至一而正群動其道當如此仰惟國家大一統以臨万邦華夏蠻貊罔不率俾雖高句麗域居海島鯨波限之不在九服之內然稟受正朔遵奉儒學樂律同和度量同制雖虞舜之時日東協伯禹之聲教南暨不足云也古人所謂書同文車同軌者于今見之且圖志之作所以紀異國之殊制若其制或同則丹青之作何事乎贅疣謹條其正朔儒學樂律度量之同乎中國者作同文記而省其繪

畫云

正朔

唐劉仁軌為方州刺史乃請所頒曆及宗廟諱曰當削平遼海班示本朝正朔及戰勝以兵經略高麗帥其酋長赴登封之會卒如初言史臣壯之然仁軌特服其力耳未必其本心也何以言之臣觀麗人之事

中國其請降尊號班正朔勤、懇、不絕于口及為  
強虜所迫革面從之而乃心朝廷葵傾儀慕終不解  
于胃次豈用兵之與用德固自有次第哉雖然近則  
易服遠則難懷若麗境之望帝封邈在大海之外當  
其來也泛**臣**航駕便風晝夜兼行十數日始達四明  
風或稍戾驚濤山涌竈釜傾蕩洎滴之水不亩且不  
可繫舟人往、絕粒甚則柁折檣摧傾覆之變生於  
瞬息亦已危矣然自建隆開寶間碩劾臣節不敵少  
懈以迄于今至**東**北虜則封境之相**拒**纒一水耳虜  
人朝發馬夕已飲水**承**鴨綠矣嘗大敗衄始臣事之  
用其年號終統和開泰凡二十一年至王詢大破北  
虜復通中國乃**恭**真宗皇帝大中祥符七年遣使請  
班正朔朝廷從之**後**遂用大中祥符之號易去北虜  
開泰之名至天禧中北虜復破高麗殺戮其民幾盡  
王詢至棄國而逃於蛤窟虜酋城中八月會西北山  
万松皆作人聲始駭懼引去仍強**琪**正朔於詢、以  
力屈不得已而用之自太平二年終十七年至重熙  
終二十二年清寧終十年咸雍終十年太康終十年  
大安終十年壽昌終六年乾**通**終十年天慶至八年  
凡一百年而耶律為大金所困高麗遂去北虜之號

又以來請命于朝不敢輒用正朔故但以歲次紀年而將有請焉耳本朝之亦高麗如彼之遠北虜之亦高麗如此之近然而附北虜者常以困亦兵力伺其稍弛則輒拒之至于尊事聖宋則終始如一拳、傾戴雖或時有牽制不能如願而誠意所向堅如金石有以見累聖綏之以仁懷之以德內有以得其心固異乎北虜之強暴徒以一制其外也書曰協時月正日今北虜已滅佇是見高麗之使以正朔為請而万邦之時月日可協而正矣

儒學

東夷性仁而其地有君子不歿之國又箕子所封朝鮮之境習俗素稔八條之教其男子出亦禮義婦人由亦正信飲食以豆籩行路者相遜固異乎蠻貊雜類押頭胼趾辨亦幅父子同寢親族同榔僻怪也自漢武帝列置四郡臣妾內屬而中華政化所嘗漸被雖更亦視時汗隆乍離乍合然義理之根諸中者未嘗泯也唐正觀初太宗用魏鄭公之一言以仁義為治恢廣學校崇尚師儒當是時與議大臣猶有疑亦未知其為益者彼國乃遽遣其英秀子弟請教京師後長慶中白居易善作歌行雞林之人引領

嘆慕至以一金易一篇用為規範則其用心可知矣  
觀夫倭辰餘國或橫書或左畫或結繩為信或鏤木  
為誌各不同制而麗人乃摹寫隸法取正中華至於  
貨泉之文符印之刻舉不敢妄有增損字體者是宜  
文物之美侔於上國焉炎宋肇興文化遠被稽首扣  
關請為藩臣其使者每至來朝觀國之光歆豔晏粲  
歸而相語人益加勉淳化二年廷試天下士彼亦賓  
貢其人來獻文藝太宗皇帝嘉之用擢其數內王彬  
崔罕等進士及第授將仕郎守祕書省校書郎津遣  
還國時國王治上表致謝詞甚感戴神宗皇帝憫俗  
學之弊命訓釋三經以發天下蔽蒙特詔賜其書本  
俾之獲見大道之純全主上丕承先志推廣舍法又  
賜其來學子弟金端等科名以歸於是靡然風從勃  
然雨化閭閻秩秩服膺儒學雖居燕韓之左僻而有  
齊魯之氣韻矣比者使人到彼詢知臨川閣藏書至  
數萬卷又有清燕閣亦實以經史子集四部之書立  
國子監而選擇儒官甚備新敞黌舍頗遵太學月書  
季考之制以第諸生上而朝列官吏闕威儀而足辭  
采下而閭閻陋巷聞經館書社三兩相望其民之子  
弟未昏者則群居而從師授經既稍長則擇友各以

其類講習于寺觀下逮卒伍童穉亦從鄉先生學於  
庠盛哉且諸侯之就功實假天子之威靈諸侯之作  
德實循天子之風化麗人之於中國海隅侯伯之邦  
爾今也文物之富如此蓋自漸摩所致不亦偉乎譬  
猶日月三辰假元氣以成列而其照耀著見乃所以  
為天之明草木百寶資元化以敷華而其歲蕤藿靡  
乃所以為地之文也若夫其國取士之制雖規範本  
朝而承聞循舊不能無小異其在學生每歲試于文  
宣王廟合格者視貢士其舉進士間歲一試于所屬  
合格偕貢者合三百五十餘人既貢又命學士揔試  
于迎恩館取三四十人分甲乙丙丁戊五等賜第略  
如本朝省闈之制至王親試官之乃用詩賦論三題  
而不策問時政此其可嗤也自外又有制科宏辭之  
目雖文具而不常置大抵以聲律為尚而於經學未  
甚工視其文章髣髴唐之餘弊云

□□□□樂律

大樂與天地同和而五聲之發原於五行八音之辨  
生於八風清濁高下皆出於一氣而手舞足蹈有不  
期然而然者則蕢桴土鼓皆足以寓其聲而吐其和  
故自葛天氏之時牛尾之歌已見於載籍後世聖人

作樂崇德而以金石土革匏木絲竹之物制為鐘磬  
鞀鼓埙箎笙竽柷敔琴瑟管籥之器以作以止以詠  
以聞以合天地之和而致神示祖考之格至於夷蠻  
戎狄之音亦用合奏有鞀師以掌其樂有旄人以陳  
其舞有鞀鞀氏以合其歌歟凡以與衆樂樂而樂以  
天下初無間於夷夏則兼收博采所以示吾德之廣  
運也詩云以雅以南以籥不愆說者謂雅為夏樂南  
為夷樂二者合奏以成和而協天地之中聲然後為  
備樂然四方異域飲食異和衣服異制器用異宜則  
樂亦不得而同故東方曰鞀南方曰任西方曰侏離  
北方曰禁各有其義而不可以混淆若麗人則東夷  
之國樂其本於鞀乎且三代之制商曰大濩周曰大  
武箕子以商之裔而受周封於朝鮮則革其鞀樂之  
陋者當有濩武之遺音賡襲制作經今千載調聲應  
律宜有可采者熙寧中王徽嘗奏請樂工詔往其國  
數年乃還後人使來必齎貨奉工技為師每遣就館  
教之比年入貢又請賜大晟雅樂及請賜燕樂詔皆  
從之故樂舞益盛可以觀聽今其樂有兩部左曰唐  
樂中國之音右曰鄉樂蓋夷音也其中國之音樂器  
皆中國之制惟其鄉樂有鼓版笙竽鬻策空侯五絃

琴琵琶箏笛而形制差異瑟膠柱而不移又有簫管長二尺餘謂之胡琴俯身先吹之以起衆聲若女伎則謂之下樂凡三等大樂司二百六十人王所常用次管絃坊一百七十人次京市司三百餘人亦有柘枝拋毬之藝其百戲數百人聞皆敏捷特甚然以時王侯衣制未終工人執其器而不作聲律之度不可得而考也

□□□□權量

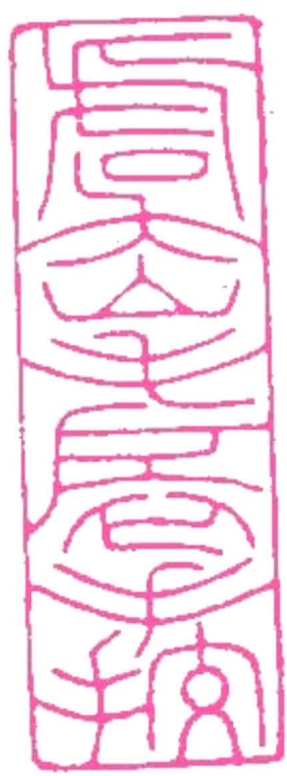
戴記曰制禮樂頒度量而天下大服魯語曰謹權量審法度四方之政行焉蓋王者之統御諸侯雖本乎德化刑威而所以一其政者尤以權量爲先三代盛時必自王府出嘉量等器頒于邦國掌之以其官平之以其時至於巡守又協而同之使無內外遠近之殊制然後爲天子之政舉苟四方諸侯於此三者一有小易則黜削誅廢在法無赦孰謂其器用之末而可忽耶夫五度之制別於分付於寸莛於尺張於丈信於伸于以度庶物之短長五量之制躍於龠合於合登於升聚於斗角於斛于以量庶物之多寡五權之制始於銖兩於兩明於斤均於鈞終于石于以權庶物之重輕然皆必以銅範之者乃取其同而不異



所以同天下而齊風俗耳惜乎周道東轍政失其柄  
晉之協律者作長尺考鐘而失樂之中聲齊之相國  
者以大斗給民而市已之私恩唐之考曆者失玉衡  
璇璣之制則無以參天道三辰之行是其於耳目之  
近猶不能審其同於法度之中又况遠在海外之國  
隔鯨波而涉蜃島欲冀其一而同之豈不猶推舟於  
陸耶高麗為國去中華三千餘里自帝王極治亦在  
羈縻之域未聞有頒度量權衡而協其同者我宋龍  
興德符高厚而際天所覆極地所載罔不臣妾以故  
麗人稽首面內願為藩屏取正中國度量權衡用為  
標的斯所謂仁恩橫流能懷帝者之未懷武詛遐驚  
能制王者之不制也乃者使人銜命適彼燕饗獲其  
賂遺之禮舟人適市售其貿易之貨默識其長短之  
式多寡之數輕重之等陰以較中國之法無或少若  
毫髮之差者益賞其誠至也夫謹於耳目之所及者  
或慢於耳目之所不及畏於刑威之所制者或侮於  
刑威之所不制今高麗道涂迂窻國都跨遠既非耳  
目所可及而主上含洪光大待夷狄以寬典又非規  
規然尚刑威以制之彼乃能遵用度量權衡若此其  
謹蓋其心悅誠服非勉強而為然書不云乎關石和

鈞王府則有夫以關石和鈞惟王府之有則其在私  
不敢改作而惟我法度之同亦宜矣

宣和奉使高麗圖經卷第四十



宋故尚書刑部員外郎徐公行狀

曾祖爽皇<sup>任</sup>祕書省校書郎贈金紫光祿大夫

曾祖母葉氏贈建安郡太夫人

祖師回皇任朝議大夫贈光祿大夫

祖母林氏贈咸寧郡太夫人

父閔中皇任朝請大夫直秘閣贈少保

母葛氏贈衛國夫人

公名競字明<sup>棘</sup>姓徐氏上世建州甌寧縣人自光祿始徙居和州之歷陽秘閣為鄂州法曹夜夢與黃冠師游大澤中探懷出小削以授秘閣而去讀之蓋丁

令威華表所由語也後五日大水冒城郭官府悉遷

避秘閣寓居黃鶴樓上是夜實生公公生數月見字

畫輒色喜踊躍至十餘歲穎異不群作舉子業詞原

浩然識者器之年十八入太學較藝數占高等試大

比輒挫政和甲午歲以父任補將仕郎授通州司刑

曹事尚書郎徐禋被旨措置東南九路坑冶<sup>貨</sup>辟

公為幹<sup>辦</sup>公事靜江有黃麟者引大禮國入貢<sup>朝廷</sup>

疑之<sup>詔麟覈實麟交通中貴人權傾五嶺靜江帥周</sup>

種憂懼失措禋以屬公公曰是固易辨耳呼其部曲

來前以立國歲月山川風俗雜詰之皆暗不能對詐

狀遂白雍丘闕缺宰以朝命攝事邑有兄弟交訟者久  
繫不決公至飭守者設一席俾偕坐臥食必共器閱  
旬日乃感悟相持以泣曰令君教我至矣願自新安  
散許曲直其後更以友愛稱里閭化之獄訟衰上京  
西部使者以佞倖進遣逃卒二百輩築室邑中肆為  
暴盜一邑大擾公捕治之使者託上冢得音抵邑縱  
其徒鼓噪入獄盡解所縛以出公曰位無高卑遵三  
尺法奉天子均也否則吾欺君矣欺君媚人吾不忍  
為於是密拏掩其室復得凶黨聞所屬寘之法無一人  
得逸者治譽著聞移攝鄭州原武縣事單車造官時  
提舉炭事者挾其弟貴執要功肆虐建委沿流造舟  
威震郡邑械繫滿道檄公治後至者与慢令者公歎  
曰令不賢不能庇民其忍至此極邪乃疏其害聞諸  
朝願以身贖無辜害因訖息舊令貪虐病民公摩拊  
備至邑人詣闕冀公即真單車馬迎公家屬秘閣  
不欲懇白相國乃已燕國鄭公謂同列曰使縣令皆  
如徐兢天下其有不治者乎調濟州司士曹事未書  
考丁內艱服除監元豐庫宣和六年高麗入貢請于  
上願得能書者至國中繼遣給事中路允迪報聘即  
以公為國信所提轄人船禮物官因譔高麗圖經四

十卷口詔給札上之其所自叙曰漢張騫使月氏十有

三年而後歸僅能言其所歷之國地形物產而已臣

在高麗月餘館有兵衛出才五六至赤驅馳車馬之

閒獻酬尊俎之上耳目所及非若十三歲之久而其

建國立政之體風俗事物之宜繪畫紀次殆無遺者

非敢矜博洽餉浮剽以塵上聽蓋撫其實庶幾報器

使之万一徽宗皇帝覽其書大悅召對便殿賜同進

士出身擢知大宗正丞事兼掌書學遷尚書刑部員

外郎時相冊免坐親嫌謫監池州永豐監丁外艱服

除授沿江制置司叅謀官凶奉祠主管南京鴻慶宮

自是三頤台州崇道觀公資明銳遇事立悟撥煩濟

劇出赤談笑機張鍵閉人莫得而窺測孝悌出天性

自虜犯淮甸徙家信之弋陽自以先隴隔絕不勝悲

思而光祿嘗佐饒秘閣又嘗漕江東有祠在德興縣

青雲佛宇公歲時造祠下亞嘗不少怠母兄今敷文

閣直學士林亞嘗時宰南遷莆陽公不遠千里走省

之久之不忍去曰傷在手足何暇顧妻孥好公侏儻

好施視偵財如糞土周人之急難赤謀身河南少尹

許溈偕公渡壺蠡溈舟覆公拯之全其家二百指且

厚致饋溈後遣謝公一無所取故人宋浦以事下大

理當償錢四十六万行肉茶市公褚中有茶券適及其數捐以与之浦獲免凡踈戚遠近孤獨困窮公脫之茶憂患迎之以婚姻歛者盖不可以一二計也公鄙章句學而漢獵古今探賾提要下至釋老孫吳盧扁之書天經地志方言小說靡不貫通在貴人前抵掌論事常傾一座文詞後敏魯立就下筆滾滾不能自休尤長茶歌詩過西楚霸王廟留二十八字中書舍人韓駒見之曰後人殆不可措筆矣畫入神品山水人物二俱冠絕嘗戲為平遠題長句其側以遺駒駒每出以示人曰明料詩為画和画為詩和雖濡毫嗽墨成茶須臾而張綯素或經歲不顧世人所藏多出他手或公所指授云公處事無大小皆妙有思致他人窮智慮莫能及洞曉音律且善嘯聞命以笛和之聲嘹然猶出其上塵飛幕動殆若鸞鳳群集飲酒至二斗不亂與客對必引滿先酌酒半談辯風生或遊戲翰墨吹簫拊瑟超然疑其為神仙中人也天下士聞公名率願納交微賤小夫及門遇之亦必盡禮有所求無細大響應人之有善喜若已有故所至人翕然親愛之雖蠻貊行焉治圃數十畝名洗研池幽勝聞江南自号自信居士奉祠者二十年安茶閒退

若無足動其心者唯眷戀墳墓不置紹興辛未歲還  
歷陽林黃告歸及吳門被病卒嗚呼以公抱負如此  
而自壯歲去國拓落無所施雖公處之裕然而有志  
之士蓋為時嗟惜者或至~~茶~~涕泳也公生以元祐六  
年五月八日終以紹興二十三年五月二十一日高  
年六十有三累官至朝散大夫賜三品服娶陳氏封  
宜人後公五年卒子男三人曰集早卒曰箴右承直  
郎江南西路轉運司幹辦公事繼從元朝奉郎喆之  
後後公十三年卒曰箴右迪功郎監淮西江東總領  
所戶部大軍庫女二人長適右奉議郎知臨江軍新

陸

縣事次

馬

師文次適右宣教郎知福州懷安縣事李

桀孫男六人曰元老右修職郎曰同老曰明老曰洋

老曰籍將仕郎其一未名孫女八人長適左迪功郎

鄂州府學教授劉璧次適進士朱縉卿次適將仕郎

俞餘未行諸孤奉公之——柩以是年閏十二月

初一日乙酉葬于弋陽玉亭鄉龜峰之吉原公家舊

多騎省遺物世父贈光祿大夫時中寶一硯旁著鼎

臣二字嘗謂群兒曰有能紹素業者當以是與之時

公始結髮能知憤激刻意篆籀世父舉以授公而公

之生有十歲來歸之兆故人謂公為騎省後身初少

保命公題咸寧墓碑不能成禱~~禱~~佛取般若心經習  
書之至實字偶見風幡飛動因悟體執自此擅天下  
重名徽宗尤所愛賞嘗召至禁中書進德修業四字  
袁文許至業字公特出奇變行筆之叙留中書最後  
落修勁端直如圓石墜千仞上駭異稱善左右皆失  
聲其運筆精熟周旋曲折雖夜屏燈燭無毫釐差真  
行適麗超逸褚薛顏柳衆體兼備晚好作草尤逼懷  
素天下言書者以公為宗小學家之論曰自李斯變  
小篆而秦漢間無能繼者碑碣所傳非特筆法無取  
而偏芻亦復舛誤由魏晉迄唐唯李陽冰号獨步豈  
以此學中絕故陽冰得以冒此名邪元次山之甥李  
康~~康~~靜書洛溪晤臺二銘頗得秦法其視霄壤矣而  
名不大顯事固有幸不幸哉騎省兄弟祖述李斯小  
學奧雅克配~~康~~重而公又繼之其源深矣斯之遺迹  
火於嶧山自唐已不存歐陽文忠公集天下金石刻  
甚備而泰山之詔僅有數十字大觀間河間劉跂登  
山顛周視刻石始得其全然靖康之亂才十餘歲  
墨本之在人間者固無幾學者謬謂法斯果嘗多見  
也哉公獲是刻宝蓄而諦玩之既盡得斯法而又考  
按三代鐘鼎彝之器訓釋~~款~~識悉有依據至於大



孝伯二字要叔小

乾道已下係二格

篆筆力奇古其沈著處不異錯刻若非豪楮所能成  
 且復陶鎔醞釀變入小篆離析偏旁合制字本意  
 縱橫馳騁其用無窮嗚呼前古名筆固屈指可數矣  
 九原不作後來尚有繼之者邪公歿迨今十五年其  
 葬也遽未及銘孝伯世家歷陽且託姻公門敢述公  
 行事大畧以竢作者紀而誌之鑿石寘墓謹狀乾  
 道三年四月初十日左迪功郎寧國府宣城縣主簿  
 王管學事張孝伯狀

